

► L6FBI48S

EL Οδηγίες Χρήσης 2  
Πλυντήριο ρούχων  
HU Használati útmutató 40  
Mosógép

# USER MANUAL



**AEG**

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|  |    |
|--|----|
| 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....   | 3  |
| 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....   | 5  |
| 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....  | 7  |
| 4. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.....   | 11 |
| 5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....  | 12 |
| 6. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....   | 13 |
| 7. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ.....                                | 14 |
| 8. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ .....   | 16 |
| 9. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....  | 19 |
| 10. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....  | 20 |
| 11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....  | 20 |
| 12. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....  | 25 |
| 13. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....  | 26 |
| 14. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....  | 31 |
| 15. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ.....   | 34 |
| 16. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....  | 35 |
| 17. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ.....   | 36 |
| 18. ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ<br>ΤΗΣ Ε.Ε 1369/2017..... | 37 |

## ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Καταχωρήστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Αγοράστε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

⚠ Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

ℹ Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

 Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημίες που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## 1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα στέγασης,
  - περιοχές κοινής χρήσης σε κτίρια διαμερισμάτων ή σε πλυντήρια αυτοεξυπηρέτησης.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 8 kg (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
- Η πίεση λειτουργίας νερού στο σημείο εισόδου νερού από τη σύνδεση εξόδου πρέπει να είναι μεταξύ 0,5 bar (0,05 MPa) και 8 bar (0,8 MPa).
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή νερού, χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων, ή άλλα καινούρια σετ σωλήνων που τη συνοδεύουν από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Δεν επιτρέπεται η επαναχρησιμοποίηση παλιών σετ σωλήνων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Πριν από οποιαδήποτε εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό υψηλής πίεσης με νερό ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα νωπό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη

χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.

- Αν ένα στεγνωτήριο είναι τοποθετημένο πάνω από το πλυντήριο ρούχων, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε το σωστό σετ στοίβαξης, εγκεκριμένο από την AEG (δείτε περισσότερες λεπτομέρειες στο κεφάλαιο «Εξαρτήματα - Σετ στοίβαξης").

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς συμπεριλαμβανομένων των ελαστικών δακτυλίων με τους πλαστικούς αποστάτες.
- Φυλάξτε τους πείρους μεταφοράς σε ασφαλές μέρος. Αν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί κάποιο στιγμή στο μέλλον, πρέπει να επανατοποθετηθούν ώστε να ασφαλισουν τον κάδο και να αποφευχθεί εσωτερική ζημιά.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 0°C ή σε χώρο που εκτίθεται στις καιρικές συνθήκες.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι

πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή ακριβώς πάνω από σιφόνι δαπέδου.
- Μην ψεκάζετε νερό στη συσκευή και μην την εκθέτετε σε υπερβολική υγρασία.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου η πόρτα της δεν μπορεί να ανοίξει πλήρως.
- Μην τοποθετείτε κάποιο κλειστό δοχείο κάτω από τη συσκευή για τη συλλογή πιθανής διαρροής νερού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να επιβεβαιώσετε ποια εξαρτήματα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν.

### 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντζές.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.

- Συνδέστε το φινι τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φινι τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φινι τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φινι τροφοδοσίας.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

### 2.3 Σύνδεση νερού

- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες, σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού, κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε επέκταση σωλήνα, αν ο σωλήνας παροχής είναι πολύ κοντός. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής.
- Είναι πιθανό να δείτε νερό να τρέχει από τον σωλήνα αδειάσματος. Αυτό οφείλεται στους ελέγχους με νερό που πραγματοποιούνται στη συσκευή από το εργοστάσιο.
- Μπορείτε να επιμηκύνετε τον σωλήνα αδειάσματος έως 400 cm κατά μέγιστο. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να προμηθευτείτε άλλον σωλήνα και την επέκτασή του.

### 2.4 Χρήση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμπροσθίως με εύφλεκτα προϊόντα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τα ρούχα.
- Μην πλένετε υφάσματα τα οποία είναι πολύ λερωμένα με λάδι, γράσο ή άλλες λιπαρές ουσίες. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα ελαστικά εξαρτήματα του πλυντηρίου ρούχων. Πριν τοποθετήσετε τέτοιου είδους υφάσματα στο πλυντήριο ρούχων, ξεπλύντε τα στο χέρι.
- Μην αγγίζετε τη γυάλινη πόρτα όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Το γυαλί μπορεί να θερμανθεί πολύ.

### 2.5 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

### 2.6 Απόρριψη



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

### 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

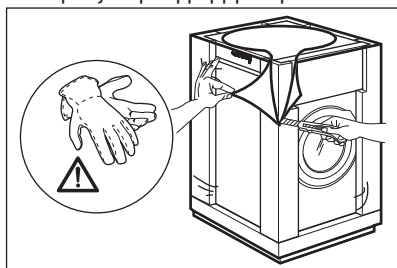
**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

#### 3.1 Αφαίρεση από τη συσκευασία

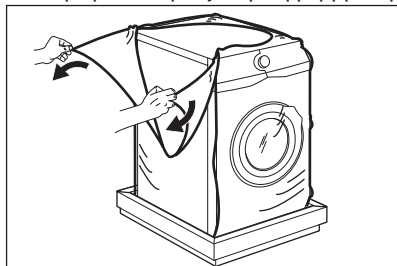
**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς πριν από την εγκατάσταση της συσκευής.

**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Χρησιμοποιήστε τα γάντια.

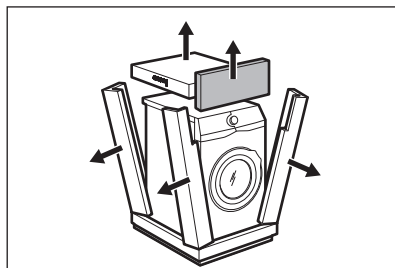
1. Χρησιμοποιήστε κόφτη για να κόψετε την εξωτερική μεμβράνη.



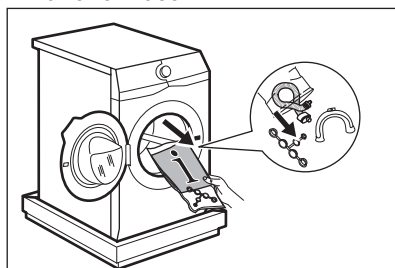
2. Αφαιρέστε την εξωτερική μεμβράνη.



3. Αφαιρέστε το επάνω χαρτόνι και τα υλικά συσκευασίας από πολυστυρένιο.

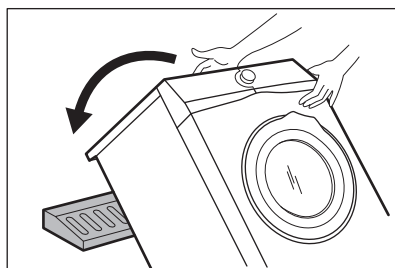


4. Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε το κομμάτι πολυστυρενίου από το λάστιχο της πόρτας και όλα τα υλικά από τον κάδο.

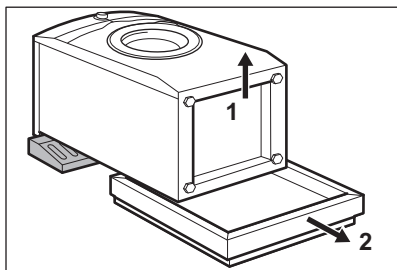


5. Τοποθετήστε το μπροστινό κομμάτι της συσκευασίας από πολυστυρένιο στο δάπεδο πίσω από τη συσκευή.
6. Προσεκτικά γείρετε τη συσκευή να ακουμπήσει στην πίσω πλευρά της.

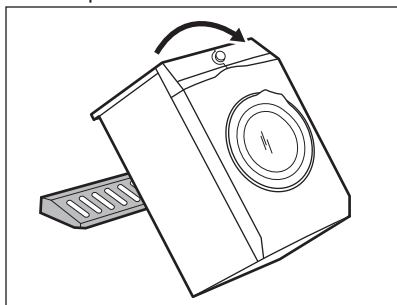
**i** Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες.



7. Αφαιρέστε το προστατευτικό πολυστυρένιο από τον πάτο.

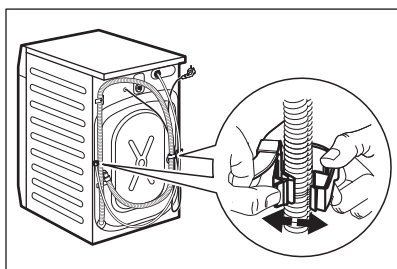


8. Σηκώστε τη συσκευή σε κατακόρυφη θέση.

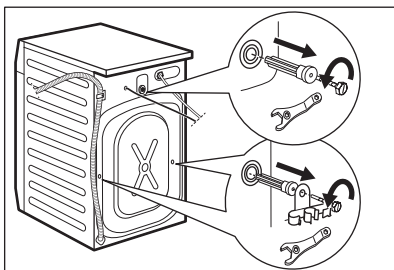


9. Αφαιρέστε το καλώδιο ρεύματος και τον σωλήνα αδειάσματος από τα άγκιστρα των σωλήνων.

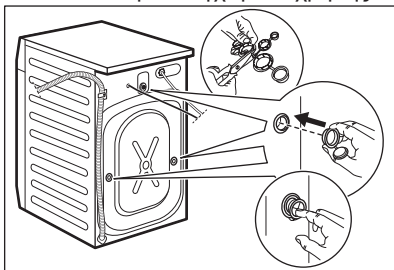
**i** Είναι πιθανό να δείτε νερό να τρέχει από τον σωλήνα αδειάσματος. Αυτό οφείλεται στους ελέγχους με νερό που πραγματοποιούνται στη συσκευή από το εργοστάσιο.



10. Αφαιρέστε τους τρεις πείρους χρησιμοποιώντας το κλειδί που παρέχεται με τη συσκευή.



11. Τραβήξτε για να βγάλετε τους πλαστικούς αποστατές.  
12. Τοποθετήστε στις οπές τα πλαστικά καπάκια τα οποία θα βρείτε μέσα στη σακούλα με το εγχειρίδιο χρήσης.



**i** Σας συνιστούμε να φυλάξετε τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς, σε περίπτωση που χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή.

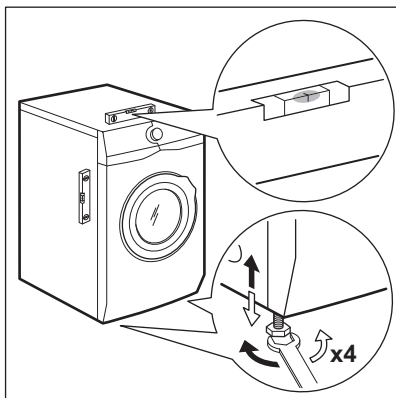
### 3.2 Τοποθέτηση και οριζόντιωση

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδο σκληρό δάπεδο.

**i** Βεβαιωθείτε ότι η κυκλοφορία του αέρα κάτω από τη συσκευή δεν παρεμποδίζεται από μοκέτες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν ακουμπά στον τοίχο και δεν έρχεται σε επαφή με άλλες συσκευές.

2. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα πόδια για να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση.

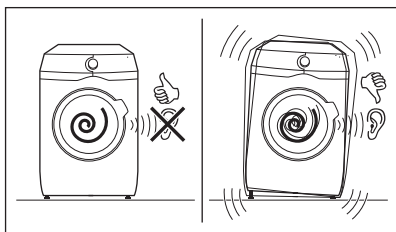
**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Μην τοποθετείτε χαρτόνι, ξύλο ή άλλα υλικά κάτω από τη συσκευή για να την οριζοντιώσετε.



Η συσκευή πρέπει να είναι καλά οριζοντιωμένη και σταθερή.

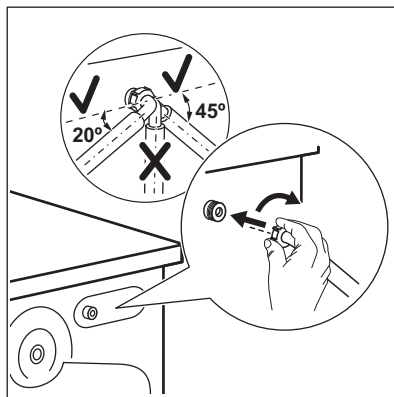
**i** Η σωστή οριζοντίωση της συσκευής αποτρέπει τις δονήσεις, τους θορύβους και τη μετακίνησή της κατά τη λειτουργία.

**i** Όταν η συσκευή είναι τοποθετημένη σε βάση ή αν ένα πλυντήριο στεγνωτήριο είναι στοιβαγμένο πάνω σε ένα πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε τα αξεσουάρ που περιγράφονται στο κεφάλαιο «Αξεσουάρ». Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή και το εξάρτημα.



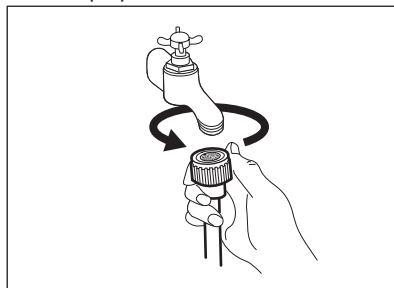
### 3.3 Σωλήνας παροχής

1. Συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού στο πίσω μέρος της συσκευής.
2. Τοποθετήστε τον προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, ανάλογα με τη θέση της βρύσης.



**i** Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν είναι σε κατακόρυφη θέση.

3. Εάν είναι απαραίτητο, χαλαρώστε το παξιμάδι δακτυλίου για να τοποθετήσετε τον σωλήνα στη σωστή θέση.
4. Συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού σε βρύση κρύου νερού με σπείρωμα 3/4".



**!** **ΠΡΟΣΟΧΗ!**  
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές από τους συνδέσμους.

**i** Μη χρησιμοποιείτε επέκταση σωλήνα, αν ο σωλήνας παροχής είναι πολύ κοντός. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής.

### 3.4 Αδειασμα του νερού

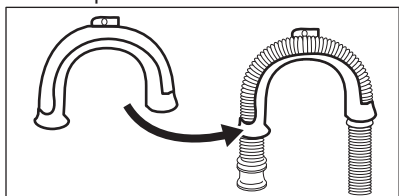
Ο σωλήνας αδειάσματος θα πρέπει να είναι τοποθετημένος σε ύψος όχι

μικρότερο από 60 cm και όχι μεγαλύτερο από 100 cm από το δάπεδο.

- i** Μπορείτε να επιμηκύνετε τον σωλήνα αδειάσματος έως 400 cm κατά μέγιστο. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να προμηθευτείτε άλλον σωλήνα και την επέκτασή του.

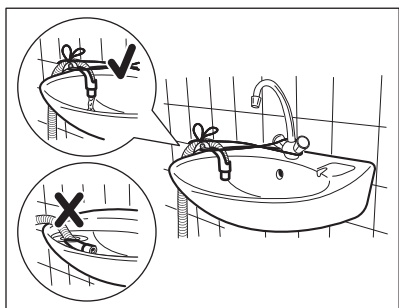
Μπορείτε να συνδέσετε τον σωλήνα αδειάσματος με διάφορους τρόπους:

1. Κάντε ένα σχήμα U με τον σωλήνα αδειάσματος και τοποθετήστε τον γύρω από τον πλαστικό οδηγό σωλήνα.



2. Στο άκρο του νιπτήρα - Στερεώστε τον οδηγό στη βρύση παροχής νερού ή στον τοίχο.

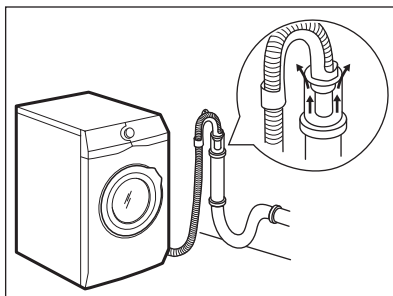
- i** Βεβαιωθείτε ότι ο πλαστικός οδηγός δεν μετακινείται κατά το άδειασμα του νερού.



- i** Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του σωλήνα αδειάσματος δεν είναι βυθισμένο στο νερό. Μπορεί να υπάρξει επιστροφή βρώμικου νερού στη συσκευή.

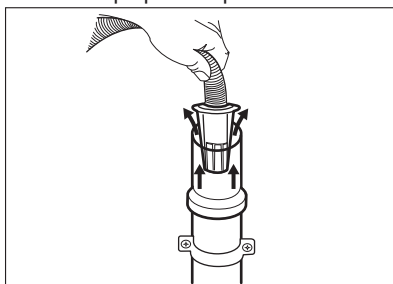
3. Σε έναν κατακόρυφο σωλήνα με οπή εξαερισμού - Τοποθετήστε τον σωλήνα αδειάσματος απευθείας σε

έναν αγωγό αποχέτευσης. Δείτε την εικόνα.

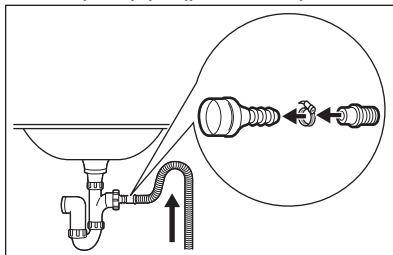


- i** Το άκρο του σωλήνα αδειάσματος πρέπει πάντοτε να αερίζεται, δηλ. η εσωτερική διάμετρος του αγωγού αποχέτευσης (ελάχ. 38 mm - ελάχ. 1,5") θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από την εξωτερική διάμετρο του σωλήνα αδειάσματος.

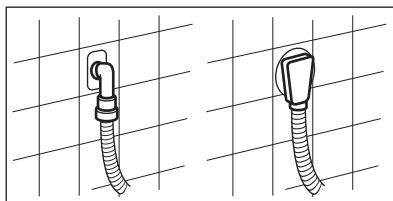
4. Εάν το άκρο του σωλήνα αδειάσματος μοιάζει με αυτό (δείτε την εικόνα), μπορείτε να τον σπρώξετε απευθείας στον κατακόρυφο σωλήνα.



5. Χωρίς τον πλαστικό οδηγό σωλήνα, σε σιφόνι νεροχύτη - Τοποθετήστε τον σωλήνα αδειάσματος στο σιφόνι και σφίξτε τον με σφιγκτήρα. Δείτε την εικόνα.



- i** Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος σχηματίζει καμπύλη, για την αποτροπή της εισόδου σωματιδίων από τον νιπτήρα στη συσκευή.
6. Τοποθετήστε τον σωλήνα **απευθείας σε εντοιχισμένο αγωγό αποχέτευσης** και στερεώστε τον με σφιγκτήρα.



## 4. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### 4.1 Διαθέσιμο στα [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο

- i** Μόνο κατάλληλα εξαρτήματα εγκεκριμένα από την AEG διασφαλίζουν τα πρότυπα ασφαλείας της συσκευής. Σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα εξαρτήματα, τυχόν αξιώσεις δεν θα είναι έγκυρες.

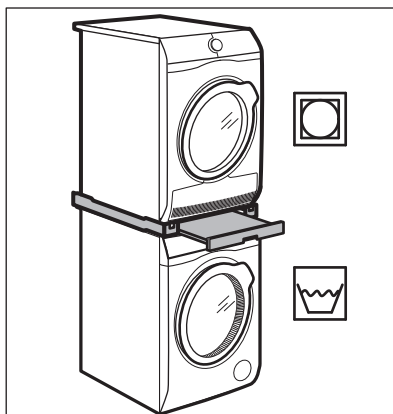
### 4.2 Σετ πλακών πρόσδεσης (4055171146)

Διατίθεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Εάν εγκαταστήσετε τη συσκευή σε βάση, ασφαλίστε την στις πλάκες πρόσδεσης.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν το εξάρτημα.

### 4.3 Σετ στοίβαξης



Το στεγνωτήριο μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από το πλυντήριο ρούχων, **μόνο με τη χρήση του σωστού σετ στοίβαξης, εγκεκριμένο από την AEG.**

- i** Επιβεβαιώστε το συμβατό σετ στοίβαξης ελέγχοντας το βάθος των συσκευών σας.

Το σετ στοίβαξης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τις συσκευές που υποδεικνύονται στο φυλλάδιο που παρέχεται με το εξάρτημα.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή και το εξάρτημα.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην τοποθετείτε το στεγνωτήριο κάτω από το πλυντήριο ρούχων.

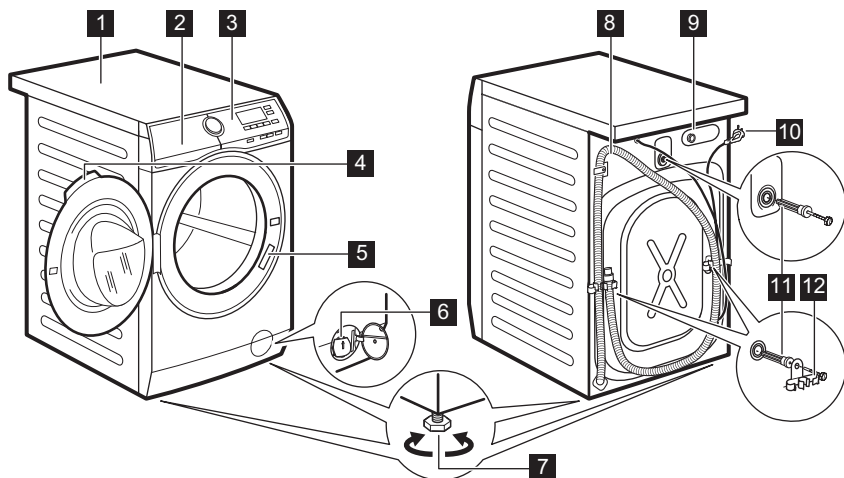
## 5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

### 5.1 Ειδικά χαρακτηριστικά

Το νέο σας πλυντήριο ρούχων πληροί όλες τις σύγχρονες προδιαγραφές για αποτελεσματικό πλύσιμο με χαμηλή κατανάλωση σε νερό, ενέργεια και απορρυπαντικό, καθώς και σεβασμό στη φροντίδα των ρούχων.

- Η τεχνολογία **ProSense** προσαρμόζει αυτόματα τη διάρκεια του προγράμματος σε σχέση με το φορτίο μέσα στον κάδο, ώστε να επιτυγχάνονται τέλεια αποτελέσματα πλύσης στον ελάχιστο δυνατό χρόνο.

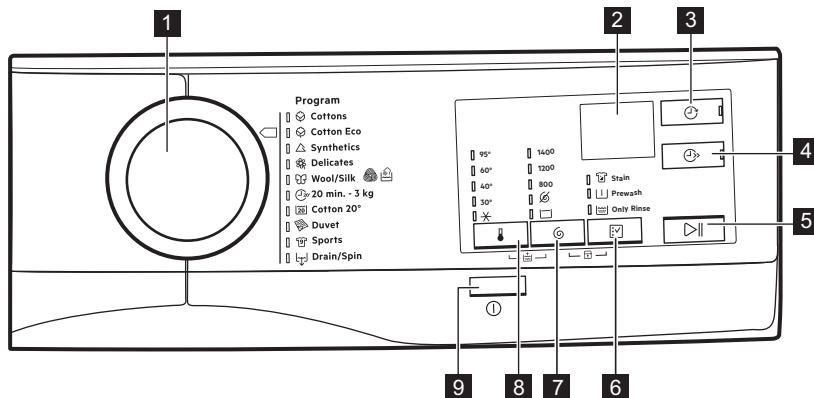
### 5.2 Επισκόπηση συσκευής



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Καπάκι                            | <b>8</b> Σωλήνας αδειάσματος              |
| <b>2</b> Θήκη απορρυπαντικού               | <b>9</b> Σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού |
| <b>3</b> Πίνακας χειριστηρίων              | <b>10</b> Καλώδιο ρεύματος                |
| <b>4</b> Λαβή πόρτας                       | <b>11</b> Πείρι μεταφοράς                 |
| <b>5</b> Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών | <b>12</b> Στήριγμα σωλήνα                 |
| <b>6</b> Φίλτρο αντλίας αδειάσματος        |   |
| <b>7</b> Πόδια για οριζόντιση της συσκευής |   |

## 6. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

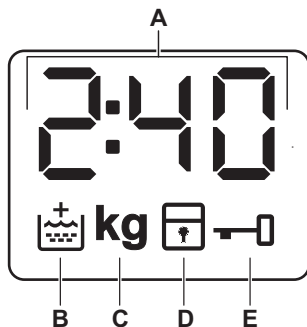
### 6.1 Περιγραφή πίνακα χειριστήριων







- 1 Διακόπτης επιλογής προγράμματος
- 2 Οθόνη
- 3 Κουμπί αφής Καθυστέρησης Έναρξης ⏸
- 4 Κουμπί αφής Εξοικονόμησης Χρόνου ⏪
- 5 Κουμπί αφής Έναρξης/Παύσης ▶||
- 6 Κουμπί αφής Επιλογών
  - Επιλογή Λεκέδες 🧼
  - Επιλογή Πρόπλυση 🧺

- Επιλογή Μόνο Ξέβγαγμα 🚰
- 7 Κουμπί αφής μείωσης ταχύτητας στυψίματος ⏩
  - Επιλογή Χωρίς στύψιμο 🚫
  - Επιλογή Ξέβγαμμα χωρίς άδειασμα νερού 🚰
  - 8 Κουμπί αφής θερμοκρασίας 🌡
  - 9 Κουμπί Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης ⏻

### 6.2 Οθόνη



|   |   |   |
|---|---|---|
| A |  | Η ψηφιακή ένδειξη μπορεί να εμφανίζει τα εξής: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Διάρκεια προγράμματος (π.χ. 2:40).</li> <li>• Χρόνος καθυστέρησης (π.χ. 30' ή 2h).</li> <li>• Τέλος κύκλου (0).</li> <li>• Κωδικός προειδοποίησης (E20).</li> </ul> |
| B |  | Ένδειξη επιπλέον ξεβγάλματος. Είναι αναμμένη όταν αυτή η επιλογή είναι ενεργοποιημένη.  |
| C | <b>kg</b>   | Η ένδειξη <b>kg</b> αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια ανίχνευσης του φορτίου ρούχων.   |
| D |  | Ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.   |
| E |  | Ένδειξη κλειδώματος πόρτας.   |

## 7. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ


### 7.1 Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση ①

Εάν πατήσετε αυτό το κουμπί για μερικά δευτερόλεπτα, γίνεται ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής. Ακούγονται δύο διαφορετικοί ήχοι κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής.

Καθώς η λειτουργία αναμονής απενεργοποιεί τη συσκευή αυτόματα για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας σε ορισμένες περιπτώσεις, ίσως χρειαστεί να ενεργοποιήσετε τη συσκευή ξανά.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην παράγραφο «Αναμονή» του κεφαλαίου «Καθημερινή χρήση».


### 7.2 Εισαγωγή

 Αυτές οι επιλογές/λειτουργίες δεν είναι επιλέξιμες σε όλα τα προγράμματα πλύσης. Ελέγξτε τη συμβατότητα μεταξύ επιλογών/λειτουργιών και προγραμμάτων πλύσης στο κεφάλαιο "Πίνακας προγραμμάτων". Μια επιλογή/λειτουργία μπορεί να αποκλείσει κάποια άλλη και σε αυτή την περίπτωση η συσκευή δεν σας επιτρέπει να ορίσετε μαζί μη συμβατές επιλογές/λειτουργίες. Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη αφής και τα κουμπιά είναι πάντα καθαρά και στεγνά.

### 7.3 Θερμοκρασία ②

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα πλύσης, η συσκευή προτείνει αυτόματα μια προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Προβείτε σε αυτή την επιλογή για να αλλάξετε την προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Ανάβει η ένδειξη  = κρύο νερό για τη ρυθμισμένη θερμοκρασία (η συσκευή δεν θερμαίνει το νερό).


## 7.4 Στύψιμο

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, η συσκευή επιλέγει αυτόματα τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα στυψίματος.

Αγγίξτε αυτό το κουμπί επανειλημμένα για:


### Να ενεργοποιήσετε την επιλογή

- Προβείτε σε αυτή την επιλογή για να αποτρέψετε το τσαλάκωμα των ρούχων.
- Ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη.
- Υπάρχει νερό στον κάδο όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.
- Η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη και ο κάδος περιστρέφεται τακτικά για να μειωθεί το τσαλάκωμα των ρούχων.
- Πρέπει να αδειάσετε το νερό για να ξεκλειδώσει η πόρτα.
- Αν αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση, η συσκευή εκτελεί τη φάση στυψίματος και αδειάζει το νερό.

 Η συσκευή αδειάζει το νερό αυτόματα μετά από περίπου 18 ώρες.

### Να ενεργοποιήσετε την επιλογή

- Προβείτε σε αυτή την επιλογή για να απενεργοποιήσετε όλες τις φάσεις στυψίματος. Μόνο η φάση αδειάσματος είναι διαθέσιμη.
- Ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη.
- Προβείτε σε αυτή την επιλογή για πολύ ευαίσθητα υφάσματα.
- Η φάση ξεβγαλμάτων χρησιμοποιεί περισσότερο νερό για ορισμένα προγράμματα πλύσης.

 Η ταχύτητα στυψίματος μπορεί να μειωθεί.


## 7.5 Επιλογή


Πιέστε αυτό το κουμπί επανειλημμένα για να ενεργοποιήσετε τη μία από τις διαθέσιμες επιλογές.


### • Λεκέδες

Ορίστε αυτή την επιλογή για να προσθέσετε μια φάση κατά των λεκέδων σε ένα πρόγραμμα, προκειμένου να γίνει επεξεργασία των πολύ λερωμένων ή λεκιασμένων

ρούχων με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων.

Ρίξτε το προϊόν αφαίρεσης λεκέδων στη θήκη . Το προϊόν αφαίρεσης λεκέδων προστίθεται στην κατάλληλη φάση του προγράμματος πλύσης.


 Αυτή η επιλογή μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος.

 Η επιλογή αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε θερμοκρασίες κάτω των 40 °C.

### • Πρόπλυση

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για να προσθέσετε μια φάση πρόπλυσης στους 30 °C πριν από τη φάση πλύσης.

Αυτή η επιλογή συστήνεται για πολύ λερωμένα ρούχα, ειδικά εάν περιέχουν άμμο, σκόνη, λάσπη και άλλα στερεά σωματίδια.

 Αυτή η επιλογή μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος.

### • Μόνο Ξέβγαλμα

Η συσκευή εκτελεί μόνο τη φάση ξεβγάλματος, τις φάσεις στυψίματος και αδειάσματος νερού του επιλεγμένου προγράμματος.

Ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη.

## 7.6 Καθυστέρηση Έναρξης

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος σε μια ώρα που σας εξυπηρετεί περισσότερο.

Αγγίξτε το κουμπί επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη καθυστέρηση. Ο χρόνος αυξάνεται σε βήματα των 30 έως και 90 λεπτών, καθώς και από 2 έως και 20 ώρες.

Ανάβει η ένδειξη της επιλογής και η ένδειξη της ρυθμισμένης τιμής. Αφού αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση, η συσκευή αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση.

## 7.7 Εξοικονόμηση Χρόνου

Αυτή η επιλογή συνιστάται για να μειώσετε τον χρόνο του προγράμματος πλύσης.

Χρησιμοποιήστε αυτή την επιλογή για κανονικά ή λίγο λερωμένα ρούχα ή ρούχα για φρεσκάρισμα.

Αγγίξτε αυτό το κουμπί **μία φορά** για να μειώσετε τη διάρκεια.

Σε περίπτωση μικρότερου φορτίου, αγγίξτε αυτό το κουμπί **δύο φορές** για να

ρυθμίσετε ένα πολύ σύντομο πρόγραμμα.

Ανάβει η ένδειξη της επιλογής και η ένδειξη της ρυθμισμένης τιμής.








## 7.8 Έναρξη/Παύση






Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσετε, να παύσετε ή να διακόψετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται.

# 8. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

## 8.1 Πίνακας Προγραμμάτων

Προγράμματα πλύσης







| Πρόγραμμα   | Περιγραφή προγράμματος  |
|---|---|
| <b>Προγράμματα πλύσης</b>   |   |
| <br>Βαμβακερα          | <b>Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά.</b> Κανονικά, πολύ και λίγο λερωμένα.<br><b>Λευκά και χρωματιστά βαμβακερά υφάσματα</b>  |
| <br>Βαμβακερα Eco      | <b>Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά.</b> Κανονικά, πολύ και λίγο λερωμένα.<br><b>Τυπικά προγράμματα για τις τιμές κατανάλωσης της ετικέτας κατανάλωσης ενέργειας.</b> Σύμφωνα με τον κανονισμό 1061/2010, το πρόγραμμα Βαμβακερα στους 60 °C και το πρόγραμμα Βαμβακερα στους 40 °C με την επιλογή  είναι αντίστοιχα το «Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60 °C» και το «Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 40 °C». Είναι τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά τον συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων.<br><br> Η θερμοκρασία του νερού της φάσης πλύσης μπορεί να διαφέρει από την αναφερόμενη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα. |
| <br>Συνθετικά        | <b>Συνθετικά υφάσματα ή ανάμικτα υφάσματα.</b> Κανονικά λερωμένα.   |
| <br>Ευαίσθητα        | <b>Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη και ανάμικτα υφάσματα που απαιτούν απαλότερη πλύση.</b> Κανονικά λερωμένα.  |
| <br>Μάλλινα/Μεταξωτά | <b>Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και άλλα υφάσματα με το σύμβολο φροντίδας «πλύσιμο στο χέρι»<sup>1)</sup>.</b>   |


|  |                  |  |
|--|------------------|--|
| <br>20 λεπτά - 3 κιλά | <b>Πρόγραμμα</b> | <b>Περιγραφή προγράμματος</b>  |
| <br>Βαμβακερα 20°     |                  | <b>Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα</b> λίγο λερωμένα ή που έχουν φορεθεί μόνο μία φορά.                                       |
| <br>Πάπλωμα           |                  | <b>Ανάμικτα υφάσματα</b> (βαμβακερά και συνθετικά) <sup>2)</sup>   |
| <br>Αθλητικά ρούχα    |                  | <b>Μονές συνθετικές κουβέρτες, ρούχα με επένδυση, παπλώματα, μπουφάν με πούπουλα</b> και παρόμοια είδη.                        |
| <br>Αδειασμα/Στύψιμο  |                  | <b>Συνθετικά και ευαίσθητα υφάσματα</b>  |
|  |                  | Για στύψιμο των ρούχων και για άδειασμα του νερού του κάδου. <b>Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και ευαίσθητα υφάσματα.</b> |

1) Κατά τη διάρκεια αυτού του κύκλου ο κάδος περιστρέφεται αργά εξασφαλίζοντας μια απαλή πλύση. Ενδέχεται να φαίνεται ότι ο κάδος δεν περιστρέφεται ή ότι δεν περιστρέφεται σωστά, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό για αυτό το πρόγραμμα.

2) Αυτό το πρόγραμμα είναι για καθημερινή χρήση και έχει τη χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας και νερού, ενώ διατηρεί καλή απόδοση πλύσης.


















Θερμοκρασία προγράμματος, μέγιστη ταχύτητα στύψιματος και μέγιστο φορτίο

| Πρόγραμμα  | Προεπιλεγμένη θερμοκρασία<br>Εύρος θερμοκρασίας | Ταχύτητα στύψιματος για αναφορά<br>Εύρος ταχύτητας στύψιματος | Μέγιστο φορτίο |
|--|---|---|----------------|
| <b>Προγράμματα πλύσης</b>  |   |   |                |
| <br>Βαμβακερα           | 40 °C<br>95 °C - Κρύο                           | 1400 rpm<br>1400 rpm - 800 rpm                                | 8 kg           |
| <br>Βαμβακερα Eco     | 60 °C<br>60 °C - 40 °C                          | 1400 rpm<br>1400 rpm - 800 rpm                                | 8 kg           |
| <br>Συνθετικά         | 40 °C<br>60 °C - Κρύο                           | 1200 rpm<br>1200 rpm - 800 rpm                                | 3 kg           |
| <br>Ευαίσθητα         | 40 °C<br>40 °C - Κρύο                           | 1200 rpm<br>1200 rpm - 800 rpm                                | 3 kg           |
| <br>Μάλλινα/Μεταξωτά  | 40 °C<br>40 °C - Κρύο                           | 1200 rpm<br>1200 rpm - 800 rpm                                | 1,5 kg         |
| <br>20 λεπτά - 3 κιλά | 30 °C<br>40 °C - 30 °C                          | 1200 rpm<br>1200 rpm - 800 rpm                                | 3 kg           |

| Πρόγραμμα   | Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας | Ταχύτητα στύψιματος για αναφορά Εύρος ταχύτητας στύψιματος | Μέγιστο φορτίο |
|---|--|--|----------------|
| <br>Βαμβακερα 20°                  | Κρύο   | 1400 rpm<br>1400 rpm - 800 rpm                             | 8 kg           |
| <br>Πάπλωμα                        | 40 °C<br>60 °C - Κρύο                        | 800 rpm<br>800 rpm - 800 rpm                               | 3 kg           |
| <br>Αθλητικά ρούχα                 | 30 °C<br>40 °C - Κρύο                        | 1200 rpm<br>1200 rpm - 800 rpm                             | 3 kg           |
| <br>Αδειασμα/Στύψιμο <sup>1)</sup> |  | 1400 rpm<br>1400 rpm - 800 rpm                             | 8 kg           |

<sup>1)</sup> Ρυθμίστε την ταχύτητα στύψιματος. Βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλη για τον τύπο του υφάσματος που πλένετε. Εάν ρυθμίσετε την επιλογή Χωρίς στύψιμο, μόνο η φάση αδειασματος είναι διαθέσιμη.

### Συμβατότητα επιλογών προγραμμάτων

| Πρόγραμμα  | <br>Βαμβακερα | <br>Βαμβακερα Eco | <br>Συνθετικά | <br>Ευαίσθητα | <br>Μάλλινα/Μεταξωτά | <br>20 λεπτά - 3 κιλά | <br>Βαμβακερα 20° | <br>Πάπλωμα | <br>Αθλητικά ρούχα | <br>Αδειασμα/Στύψιμο |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|---|--|
| Επιλογές   |  |  |  |  |   |  |  |  |   |  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  | ■   |  | ■  |  | ■   |  |
|  1) | ■  | ■  | ■  | ■  |   |  |  |  |   |  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  |   |  | ■  |  | ■   |  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  | ■  | ■  | ■   | ■  |
|     | ■  | ■  | ■  | ■  |   |  | ■  |  | ■   |  |

| Πρόγραμμα | Βαμβάκερα | Βαμβάκερα Eco | Συνθετικά | Ευαίσθητα | Μάλλινα/Μεταξωτά | 20 λεπτά - 3 κιλά | Βαμβάκερα 20° | Πάπλωμα | Αθλητικά ρούχα | Αδειασμα/Στύψιμο |
|-----------|-----------|---------------|-----------|-----------|------------------|-------------------|---------------|---------|----------------|------------------|
| 2)        | ■         | ■             | ■         | ■         |                  |                   | ■             |         |                |                  |
|           | ■         | ■             | ■         | ■         | ■                | ■                 | ■             | ■       | ■              | ■                |

1) Η επιλογή αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε θερμοκρασίες κάτω των 40 °C.

2) Εάν ρυθμίσετε την πιο σύντομη διάρκεια, συνιστάται η μείωση του μεγέθους του φορτίου. Μπορείτε να φορτώσετε πλήρως τη συσκευή, αλλά τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να είναι λιγότερο ικανοποιητικά.

## 8.2 Woolmark Apparel Care - Blue



Ο κύκλος πλυσίματος για μάλλινα αυτής της συσκευής έχει εγκριθεί από την The Woolmark Company για το πλύσιμο μάλλινων προϊόντων με σήμανση «πλύσιμο στο χέρι», υπό την προϋπόθεση ότι τα ρούχα πλένονται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παρόντος πλυντηρίου ρούχων. Ακολουθείτε την επικέτα φροντίδας των ρούχων για το στέγνωμα και για τις άλλες οδηγίες πλύσης. M1511

Το σύμβολο Woolmark είναι σήμα Πιστοποίησης σε πολλές χώρες.

## 9. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

### 9.1 Κλείδωμα Ασφαλείας για Παιδιά

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να αποτρέψετε τα παιδιά να παίζουν με το χειριστήριο.

- Για να **ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, αγγίξτε ταυτόχρονα τα κουμπιά και , μέχρι η ένδειξη να **ανάψει/σβήσει** στην οθόνη.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή:

- Αφού αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/ Παύση: όλα τα κουμπιά και ο διακόπτης επιλογής προγράμματος απενεργοποιούνται (εκτός από το κουμπί Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση).
- Πριν αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/ Παύση: η συσκευή δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Η συσκευή διατηρεί αυτή την επιλογή μέχρι να την απενεργοποιήσετε.

## 9.2 Ηχητικά σήματα

Τα ηχητικά σήματα λειτουργούν όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα (σειρά ήχων για περίπου 2 λεπτά).

Για **απενεργοποίηση/ενεργοποίηση** των ηχητικών σημάτων, αγγίξτε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για περίπου 6 δευτερόλεπτα.






Αν απενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα, αυτά θα συνεχίσουν να λειτουργούν όταν η συσκευή παρουσιάζει κάποια δυσλειτουργία.


## 9.3 Μόνιμο Επιπλέον

### Ξέβγαλμα

Με την επιλογή αυτή μπορείτε να έχετε μόνιμα ενεργοποιημένο το επιπλέον ξέβγαλμα όταν επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα.

- Για να **ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, αγγίξτε ταυτόχρονα το κουμπί  και το κουμπί , μέχρι να **ανάψει/σβήσει** η αντίστοιχη ένδειξη .

## 10. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι πείροι μεταφοράς έχουν αφαιρεθεί από τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι διαθέσιμη και η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
3. Ρίξτε 2 λίτρα νερού στη θήκη απορρυπαντικού με τη σήμανση .

Έτσι ενεργοποιείται το σύστημα αδειάσματος.

4. Ρυθμίστε και ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για βαμβακερά στη μέγιστη θερμοκρασία, χωρίς να τοποθετήσετε ρούχα στον κάδο.


Έτσι θα αφαιρεθούν τυχόν ρύποι από τον κάδο.

## 11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΗΣΗ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 11.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
3. Πιέστε το κουμπί  για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Ακούγεται ένας σύντομος ήχος (εάν είναι ενεργοποιημένοι οι ήχοι). Ο διακόπτης επιλογής προγράμματος ρυθμίζεται αυτόματα στο πρόγραμμα Βαμβακερά.

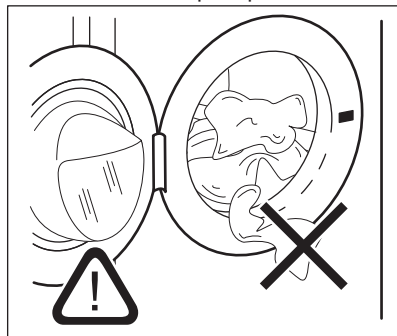
### 11.2 Φόρτωση των ρούχων

1. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
2. Τινάζετε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.

3. Τοποθετήστε ένα-ένα τα ρούχα στον κάδο.

Φροντίστε να μην προσθέσετε πάρα πολλά ρούχα μέσα στον κάδο.

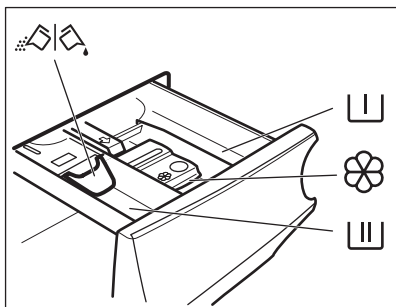
4. Κλείστε καλά την πόρτα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα ανάμεσα στο λάστιχο στεγανοποίησης και την πόρτα. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού ή πρόκλησης ζημιάς στα ρούχα.

### 11.3 Προσθήκη του απορρυπαντικού και των προσθετικών πλύσης



Θήκη για τη φάση πρόπλυσης, το πρόγραμμα μουλιάσματος ή το προϊόν αφαίρεσης λεκέδων.




Θήκη για τη φάση πλύσης.



Θήκη για υγρά προσθετικά πλύσης (μαλακτικό, προϊόντα κολλαρίσματος).

**MAX** Μέγιστο επίπεδο ποσότητας υγρών προσθετικών.

 Πτερύγιο για απορρυπαντικό σε σκόνη ή σε υγρή μορφή.



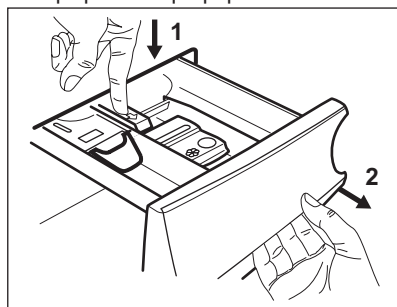
Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία των απορρυπαντικών προϊόντων, αλλά συνιστούμε να μην υπερβαίνετε το μέγιστο υποδεικνυόμενο επίπεδο (**MAX**). Ωστόσο, αυτή η ποσότητα εγγυάται τα καλύτερα αποτελέσματα πλύσης.



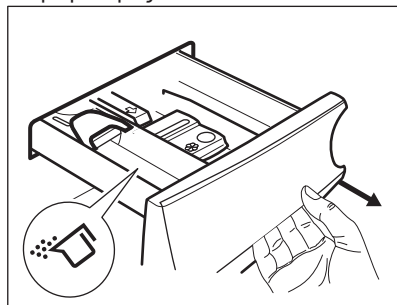
Μετά από ένα κύκλο πλύσης, εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού από τη θήκη απορρυπαντικού.

### 11.4 Έλεγχος της θέσης του πτερυγίου

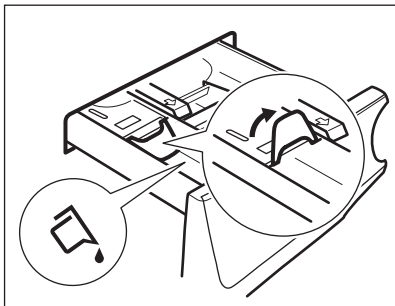
1. Τραβήξτε προς τα έξω τη θήκη απορρυπαντικού μέχρι να σταματήσει.
2. Πιέστε τον μοχλό προς τα κάτω για να αφαιρέσετε τη θήκη.



3. Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε σκόνη, στρέψτε το πτερύγιο προς τα πάνω.

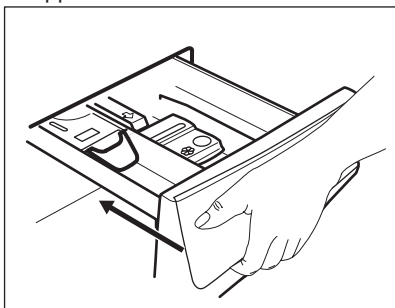


4. Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε υγρή μορφή, στρέψτε το πτερύγιο προς τα κάτω.



### Με το πτερύγιο στη θέση ΚΑΤΩ:

- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με ζελατινώδη ή παχύρρευστη υφή.
  - Μην τοποθετείτε περισσότερο απορρυπαντικό σε υγρή μορφή από το όριο που υποδεικνύεται στο πτερύγιο.
  - Μη ρυθμίζετε τη φάση πρόπλυσης.
  - Μη ρυθμίζετε τη λειτουργία καθυστέρησης έναρξης.
5. Μετρήστε και προσθέστε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού και μαλακτικού.
  6. Κλείστε προσεκτικά τη θήκη απορρυπαντικού.



Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο δεν δημιουργεί εμπόδιο κατά το κλείσιμο της θήκης.

## 11.5 Ρύθμιση ενός προγράμματος

1. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης. Θα ανάψει η ένδειξη του σχετικού προγράμματος.

Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση αναβοσβήνει.

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ενδεικτική διάρκεια του προγράμματος.

2. Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία ή/και την ταχύτητα στυψίματος, αγγίξτε τα σχετικά κουμπιά.
3. Εάν θέλετε, ορίστε μία ή περισσότερες επιλογές αγγίζοντας τα σχετικά κουμπιά. Οι σχετικές ενδείξεις ανάβουν στην οθόνη και οι δεδομένες πληροφορίες αλλάζουν ανάλογα.



Σε περίπτωση που μια επιλογή **δεν είναι δυνατή**, δεν ανάβει καμία ένδειξη και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

## 11.6 Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Η συσκευή ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης. Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει.



Η προσαρμογή της λειτουργίας PROSENSE ξεκινά στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης.

## Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης αφού έχει ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση

Για να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να θέσετε τη συσκευή σε παύση. Η σχετική ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Αγγίξτε το κουμπί Καθυστέρηση Έναρξης επανειλημμένα, έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη
3. Αγγίξτε ξανά το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσει άμεσα το πρόγραμμα.


## Αλλαγή της καθυστέρησης έναρξης αφού έχει ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση


Για να αλλάξετε την καθυστέρηση έναρξης:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να θέσετε τη συσκευή σε παύση. Η σχετική ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Αγγίξτε το κουμπί Καθυστέρηση Έναρξης επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος καθυστέρησης.
3. Αγγίξτε ξανά το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσει η νέα αντίστροφη μέτρηση.

## 11.7 Έναρξη ενός προγράμματος

Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.


Η σχετική ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη. Το πρόγραμμα ξεκινά και η πόρτα κλειδώνει. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .


-  Η αντλία αδειάσματος μπορεί να λειτουργεί για λίγο πριν από την πλήρωση της συσκευής με νερό.

## 11.8 Ανίχνευση φορτίου ProSense

Αφού αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση, η τεχνολογία ProSense αρχίζει την ανίχνευση του φορτίου ρούχων:



1. Η συσκευή ανιχνεύει το φορτίο μέσα σε λίγα λεπτά, η ένδειξη **kg** αναβοσβήνει και ο κάδος περιστρέφεται για λίγο.
2. Στο τέλος της ανίχνευσης φορτίου, η ένδειξη **kg** σβήνει.

-  Περίπου 20 λεπτά μετά την έναρξη του προγράμματος, η διάρκειά του μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα με τον βαθμό απορρόφησης νερού των υφασμάτων.

-  Η ανίχνευση ProSense διεξάγεται μόνο με τα πλήρη προγράμματα πλύσης (όπου δεν είναι επιλεγμένη η παράλειψη φάσης).

## 11.9 Διακοπή ενός προγράμματος και αλλαγή των επιλογών

Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, μπορείτε να αλλάξετε **μόνο ορισμένες** επιλογές:


1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση . Η σχετική ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Αλλάξτε τις επιλογές. Οι πληροφορίες που παρέχονται στην οθόνη αλλάζουν ανάλογα.
3. Αγγίξτε πάλι το κουμπί Έναρξη/Παύση .

Το πρόγραμμα πλύσης συνεχίζει.

## 11.10 Ακύρωση ενός προγράμματος που εκτελείται

1. Πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση για να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε ένα νέο πρόγραμμα πλύσης.


-  Εάν η φάση ProSense διεξάγεται ήδη και η πλήρωση νερού έχει ήδη ξεκινήσει, το νέο πρόγραμμα ξεκινά **χωρίς επανάληψη της φάσης ProSense**. Το νερό και το απορρυπαντικό δεν αδειάζουν προκειμένου να αποφευχθεί η σπατάλη.

## 11.11 Άνοιγμα της πόρτας - Προσθήκη ρούχων

Όσο βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα ή η καθυστέρηση έναρξης, η πόρτα της συσκευής είναι κλειδωμένη.



Εάν η θερμοκρασία και η στάθμη του νερού στον κάδο είναι πολύ ψηλά ή/και ο κάδος ακόμα περιστρέφεται, δεν είναι δυνατόν να ανοίξετε την πόρτα.

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  Στην οθόνη, η σχετική ένδειξη ασφάλισης πόρτας σβήνει.


2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής. Εάν είναι απαραίτητο, προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα.

3. Κλείστε την πόρτα και αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση


Το πρόγραμμα ή η καθυστέρηση έναρξης επανεκκινούνται.

## 11.12 Τέλος του προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, η συσκευή σταματά αυτόματα. Τα ηχητικά σήματα τίθενται σε λειτουργία (εάν είναι ενεργοποιημένα).

Στην οθόνη, όλες οι ενδείξεις των φάσεων πλύσης σταθεροποιούνται και στην περιοχή του χρόνου εμφανίζεται η ένδειξη .

Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση σβήνει.

Η πόρτα ξεκλειδώνει και η ένδειξη  σβήνει.

1. Πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Πέντε λεπτά μετά από την ολοκλήρωση του προγράμματος, η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.





Όταν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, στην οθόνη εμφανίζεται το τέλος του τελευταίου επιλεγμένου προγράμματος. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε ένα νέο κύκλο.

2. Αφαιρέστε τα ρούχα από τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.
4. Αφήστε την πόρτα και τη θήκη απορρυπαντικού ελαφρώς ανοιχτά για την αποτροπή σχηματισμού μυκήτων και δυσάρεστων οσμών.
5. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.

## 11.13 Άδειασμα του νερού μετά την ολοκλήρωση του κύκλου

Εάν έχετε επιλέξει ένα πρόγραμμα ή μια επιλογή που δεν αδειάζει το νερό του τελευταίου ξεβγάλματος, το πρόγραμμα ολοκληρώνεται αλλά:

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ασφαλισμένης πόρτας 
- Ο κάδος εξακολουθεί να περιστρέφεται σε τακτά χρονικά διαστήματα για την αποτροπή τσαλακώματος των ρούχων.
- Η πόρτα παραμένει κλειδωμένη.
- Πρέπει να αδειάσετε το νερό για να ανοίξετε την πόρτα:

1. Εάν είναι απαραίτητο, αγγίξτε το κουμπί Στύψιμο για να μειώσετε την ταχύτητα στύψιματος που προτείνεται από τη συσκευή.
2. Πιέστε το Έναρξη/Παύση για να συνεχιστεί ο κύκλος
3. Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα και η ένδειξη κλειδωμένης πόρτας  σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.
4. Πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση για μερικά δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



Σε αυτή την περίπτωση, η συσκευή αδειάζει το νερό αυτόματα μετά από περίπου 18 ώρες.

## 11.14 Επιλογή αναμονής

Η λειτουργία αναμονής απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας όταν:

- Δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για 5 λεπτά πριν αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση.

Πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση/  
Απενεργοποίηση για να  
ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

- Πέντε λεπτά μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος πλύσης Πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση/  
Απενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Η οθόνη εμφανίζει το τέλος του τελευταία επιλεγμένου προγράμματος. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε ένα νέο κύκλο.



Αν έχετε επιλέξει ένα πρόγραμμα ή μια λειτουργία που ολοκληρώνεται με παραμονή νερού στον κάδο, η λειτουργία αναμονής **δεν απενεργοποιεί** τη συσκευή ώστε να σας υπενθυμίσει να αδειάσετε τον κάδο.

## 12. ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 12.1 Φορτίο ρούχων

- Χωρίστε τα ρούχα σε: λευκά, χρωματιστά, συνθετικά, ευαίσθητα και μάλλινα.
- Τηρείτε τις οδηγίες πλύσης στις ετικέτες των ρούχων.
- Μην πλένετε λευκά και χρωματιστά ρούχα μαζί.
- Ορισμένα χρωματιστά ρούχα μπορεί να ξεθωριάσουν κατά την πρώτη πλύση. Σας συνιστούμε να τα πλένετε χωριστά τις πρώτες δύο φορές.
- Κουμπώνετε τις μαξιλαροθήκες, τα φερμουάρ, τις κόπτισες και τα κουμπιά. Δένετε τις ζώνες.
- Αδειάζετε τις τσέπες και ξεδιπλώνετε τα ρούχα.
- Πλένετε τα ρούχα με πολλές στρώσεις, τα μάλλινα και τα ρούχα με στάμπες από την ανάποδη.
- Κάνετε προεργασία αφαίρεσης των δύσκολων λεκέδων.
- Χρησιμοποιείτε ειδικό απορρυπαντικό για τους δύσκολους λεκέδες.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή με τις κουρτίνες. Αφαιρείτε τα γαντζάκια και τοποθετείτε τις κουρτίνες σε δίχτυ πλυσίματος ή σε μαξιλαροθήκη.
- Μην πλένετε ρούχα χωρίς στρίφωμα ή ρούχα με σκισίματα.
- Για μικρά ή/και ευαίσθητα υφάσματα, χρησιμοποιείτε δίχτυ πλυσίματος (π.χ. σουτιέν με μπανέλες, ζώνες, καλσόν, κ.λπ.).

- Όταν το φορτίο είναι πολύ μικρό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα ισορροπίας κατά τη φάση στυψίματος, με αποτέλεσμα τον υπερβολικό κραδασμό. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό:

- α. διακόψτε το πρόγραμμα και ανοίξτε την πόρτα (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή Χρήση»).
- β. καταλείψτε ξανά τα ρούχα στον κάδο με το χέρι έτσι ώστε να γίνει ομοιόμορφη κατανομή τους στον κάδο,
- γ. πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Η φάση στυψίματος συνεχίζει.

### 12.2 Επίμονοι λεκέδες

Για μερικούς λεκέδες δεν αρκεί το νερό και το απορρυπαντικό.

Συνιστούμε να κάνετε προεργασία αφαίρεσης αυτών των λεκέδων πριν τοποθετήσετε τα ρούχα στο πλυντήριο.

Διατίθενται ειδικά αφαιρετικά λεκέδων. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο αφαιρετικό για τον τύπο του λεκέ και του υφάσματος.

### 12.3 Απορρυπαντικά και άλλες επεξεργασίες

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και άλλες επεξεργασίες κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο ρούχων:
  - απορρυπαντικά σε σκόνη για κάθε τύπο υφάσματος, εκτός από τα ευαίσθητα. Να προτιμάτε απορρυπαντικά σε σκόνη που περιέχουν λευκαντικό για τα λευκά

- και για την απολύμανση των ρούχων
- απορρυπαντικά σε υγρή μορφή, κατά προτίμηση για προγράμματα πλύσης σε χαμηλή θερμοκρασία (μέγ. θερμοκρασία 60 °C), για κάθε τύπο υφάσματος ή ειδικά μόνο για μάλλινα.
  - Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους απορρυπαντικών.
  - Για την προστασία του περιβάλλοντος, μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από τη συνιστώμενη.
  - Τηρείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών ή άλλων επεξεργασιών χωρίς να υπερβαίνετε το μέγιστο υποδεικνυόμενο επίπεδο (**MAX**).
  - Χρησιμοποιείτε τα συνιστώμενα απορρυπαντικά για τον τύπο και το χρώμα των ρούχων, τη θερμοκρασία του προγράμματος πλύσης και τον βαθμό λερώματος.

## 12.4 Οικολογικές συμβουλές

- Για την πλύση κανονικά λερωμένων ρούχων, ρυθμίστε προγράμματα χωρίς φάση πρόπλυσης.
- Περιμένετε πάντα έως ότου συμπληρωθεί το μέγιστο

επιτρεπόμενο φορτίο ρούχων, για να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα πλύσης.

- Αν κάνετε προεργασία αφαίρεσης των λεκέδων ή αν χρησιμοποιείτε προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, ρυθμίστε κάποιο πρόγραμμα με χαμηλή θερμοκρασία.
- Ελέγξτε τη σκληρότητα του νερού στο οικιακό σας σύστημα, ώστε να χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Ανατρέξτε στην ενότητα «Σκληρότητα νερού».

## 12.5 Σκληρότητα νερού

Αν η σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας είναι υψηλή ή μέτρια, συνιστάται να χρησιμοποιείτε προσθετικό πλύσης για την αποσκλήρυνση του νερού. Σε περιοχές όπου η σκληρότητα του νερού είναι χαμηλή, δεν χρειάζεται να το χρησιμοποιείτε.

Για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.

Χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα προσθετικού πλύσης για την αποσκλήρυνση του νερού. Τηρείτε τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

# 13. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## 13.1 Εξωτερικό καθάρισμα

Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ήπιο σαπούνι και χλιαρό νερό. Σκουπίζετε καλά όλες τις επιφάνειες.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην καθαρίζετε τις μεταλλικές επιφάνειες με απορρυπαντικό που έχει βάση τη χλωρίνη.

## 13.2 Αφαίρεση αλάτων



Αν η σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας είναι υψηλή ή μέτρια, συνιστάται να χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό νερού για πλυντήρια ρούχων.

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για άλατα.

Τα συνηθισμένα απορρυπαντικά περιέχουν ήδη ουσίες αποσκληρυνσης του νερού, αλλά συνιστούμε κατά διαστήματα να εκτελείτε έναν κύκλο με άδειο κάδο και κάποιο αποσκληρυντικό νερού.



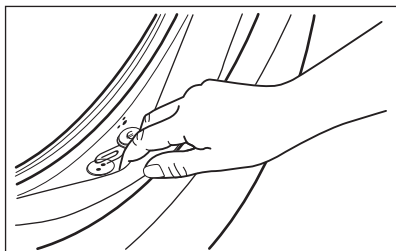
Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

### 13.3 Πλύση συντήρησης

Τα προγράμματα που εκτελούνται σε χαμηλές θερμοκρασίες μπορεί να αφήσουν υπολείμματα απορρυπαντικού μέσα στον κάδο. Εκτελείτε τακτικά πλύση συντήρησης. Για να το κάνετε αυτό:

- Βγάλτε όλα τα ρούχα από τον κάδο.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα για βαμβακερά στη μέγιστη θερμοκρασία ή, εάν είναι διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Καθαρισμός Πλυντηρίου. Προσθέστε στον άδειο κάδο μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη, για να ξεπλύνετε τυχόν υπολείμματα.

### 13.4 Λάστιχο πόρτας



Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από το εσωτερικό τμήμα.

### 13.5 Καθάρισμα του κάδου

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για την αποφυγή συγκέντρωσης σωματιδίων σκουριάς.

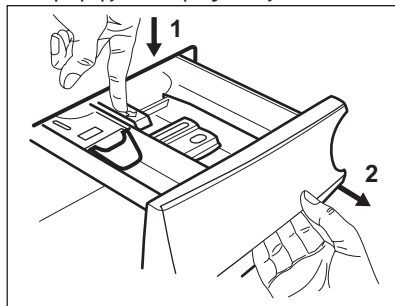
Για ένα πλήρες καθαρίσμα:

1. Καθαρίζετε τον κάδο με ειδικά προϊόντα για ανοξειδωτο ατσάλι.
- i** Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.
2. Εκτελέστε ένα σύντομο πρόγραμμα για βαμβακερά σε υψηλή θερμοκρασία ή, εάν είναι διαθέσιμο χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Καθαρισμός Πλυντηρίου. Προσθέστε στον άδειο κάδο μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη, για να ξεπλύνετε τυχόν υπολείμματα.

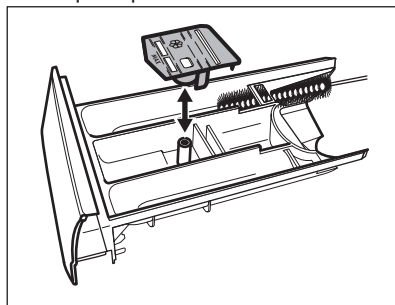
### 13.6 Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Για την αποφυγή πιθανών επικαθίσεων ξηρού απορρυπαντικού ή πηγμένου μαλακτικού ή/και τον σχηματισμό μούχλας στο συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού, σε αραιά διαστήματα ακολουθείτε την παρακάτω διαδικασία καθαρισμού:

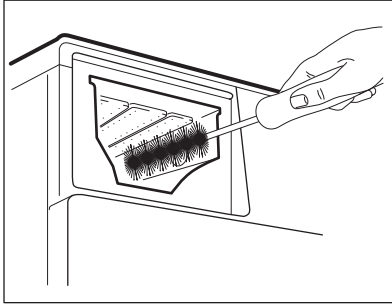
1. Ανοίξτε το συρτάρι. Πιέστε την αρπάγη προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται στην εικόνα και τραβήξτε το προς τα έξω.



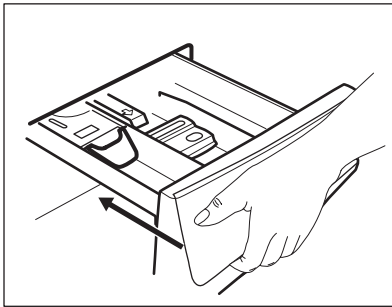
2. Αφαιρέστε το επάνω μέρος της θήκης προσθετικού πλύσης για ευκολότερο καθαρίσμα και ξεπλύνετε το με τρεχούμενο χλιαρό νερό, για να απομακρύνετε τυχόν ίχνη συσσωρευμένου απορρυπαντικού. Αφού το καθαρίσετε, ξανατοποθετήστε το επάνω μέρος στη θέση του.



3. Φροντίστε να απομακρύνετε κάθε υπόλειμμα απορρυπαντικού από το επάνω και κάτω μέρος της υποδοχής. Καθαρίστε την υποδοχή με μια μικρή βούρτσα.



4. Εισαγάγετε το συρτάρι απορρυπαντικού στις ράγες οδηγούς και κλείστε το. Εκτελέστε το πρόγραμμα ξεβγάλματος χωρίς ρούχα μέσα στον κάδο.



### 13.7 Καθαρισμός της αντλίας αδειάσματος



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.



Ελέγχετε τακτικά το φίλτρο της αντλίας αδειάσματος και διασφαλίστε ότι είναι καθαρό.

Καθαρίστε την αντλία αδειάσματος, εάν:

- Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
- Ο κάδος δεν περιστρέφεται.
- Ακούγεται ένας ασυνήθιστος θόρυβος από τη συσκευή λόγω φραγής της αντλίας αδειάσματος.
- Στην οθόνη εμφανίζεται ο κωδικός βλάβης **E20**.

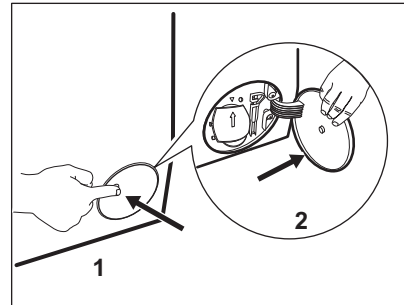


#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

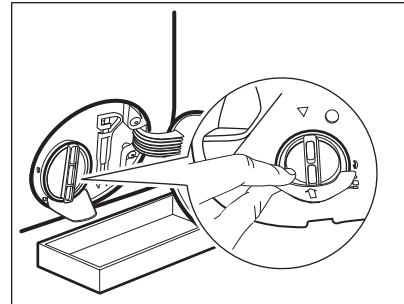
- Μην αφαιρείτε το φίλτρο ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην καθαρίζετε την αντλία εάν το νερό στο εσωτερικό της συσκευής είναι ζεστό. Περιμένετε μέχρι το νερό να κρυώσει!

#### Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να καθαρίσετε την αντλία:

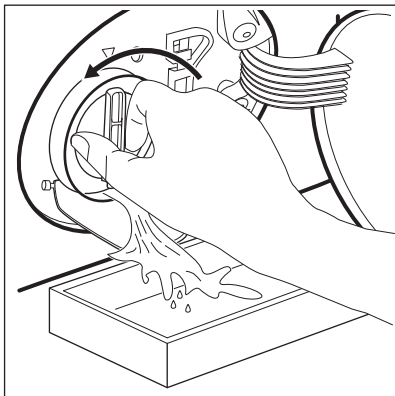
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της αντλίας.



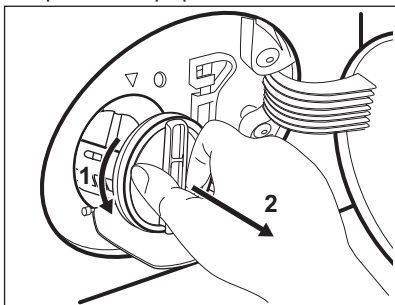
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από την αντλία αδειάσματος για να συλλέξετε το νερό που θα τρέξει.
3. Ανοίξτε το στόμιο προς τα κάτω. Να έχετε πάντα πρόχειρο ένα πανί για να σκουπίσετε το νερό που τυχόν τρέξει κατά την αφαίρεση του φίλτρου.



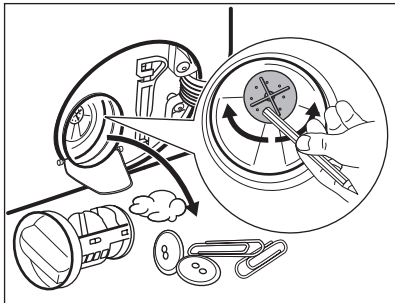
4. Στρέψτε το φίλτρο 180 μοίρες προς τα αριστερά για να το ανοίξετε, χωρίς να το αφαιρέσετε. Αφήστε το νερό να τρέξει.



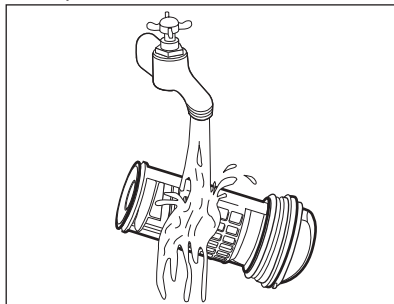
5. Όταν γεμίσει το δοχείο με νερό, στρέψτε το φίλτρο στην αρχική του θέση και αδειάστε το δοχείο.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 4 και 5 μέχρι το νερό να σταματήσει να τρέχει.
7. Στρέψτε το φίλτρο προς τα αριστερά για να το αφαιρέσετε.



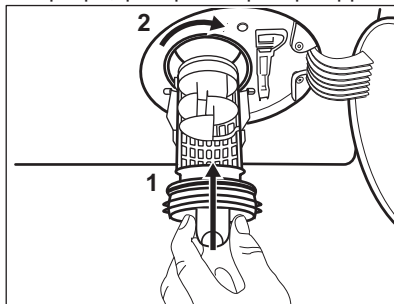
8. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε χνούδια και αντικείμενα από την υποδοχή του φίλτρου.
9. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας μπορεί να περιστρέφεται. Εάν δεν περιστρέφεται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



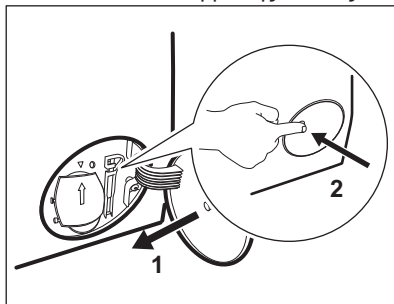
10. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.



11. Τοποθετήστε και πάλι το φίλτρο στους ειδικούς οδηγούς περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει καλά το φίλτρο, για την αποτροπή διαρροών.



12. Κλείστε το κάλυμμα της αντλίας.



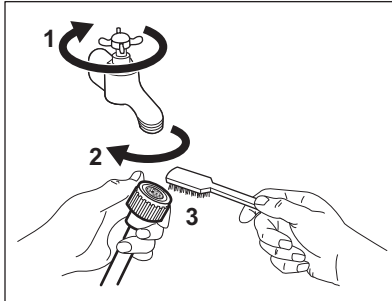
Όταν αδειάζετε το νερό με τη διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα αδειάσματος ξανά:

- a. Τοποθετήστε 2 λίτρα νερό στη θήκη κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού.
- b. Εκκινήστε το πρόγραμμα για να αδειάσετε το νερό.

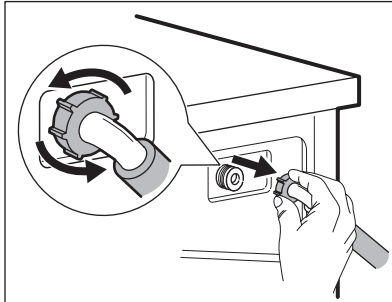
## 13.8 Καθάρισμα του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας

Συνιστάται να καθαρίζετε κατά διαστήματα τα φίλτρα του σωλήνα παροχής και της βαλβίδας, για να απομακρύνονται τυχόν κατάλοιπα που συσσωρεύονται με την πάροδο του χρόνου:

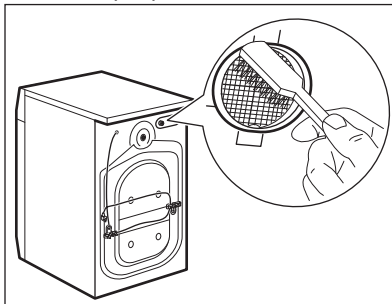
1. Αφαιρέστε τον σωλήνα παροχής από τη βρύση και καθαρίστε το φίλτρο.



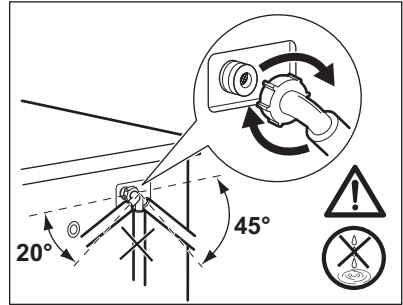
2. Αφαιρέστε τον σωλήνα παροχής από τη συσκευή χαλαρώνοντας το παξιμάδι δακτυλίου.



3. Καθαρίστε το φίλτρο βαλβίδας στο πίσω μέρος της συσκευής με μια οδοντόβουρτσα.



4. Όταν ξανασυνδέσετε τον σωλήνα στο πίσω μέρος της συσκευής, στρέψτε τον προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά (όχι κατακόρυφα) ανάλογα με τη θέση της βρύσης παροχής νερού.



## 13.9 Διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης

Εάν η συσκευή δεν μπορεί να αδειάσει το νερό, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία η οποία περιγράφεται στην παράγραφο «Καθάρισμα της αντλίας αδειάσματος». Εάν απαιτείται, καθαρίστε την αντλία.

Όταν αδειάζετε το νερό με τη διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα αδειάσματος ξανά:

1. Τοποθετήστε 2 λίτρα νερό στη θήκη κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού.
2. Ξεκινήστε το πρόγραμμα για να αδειάσετε το νερό.

## 13.10 Προστασία από τον πάγο

Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει κοντά στους 0 °C ή πιο κάτω, αφαιρέστε το υπολειπόμενο νερό από τον σωλήνα παροχής και από την αντλία αδειάσματος.

1. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.
3. Τοποθετήστε τα δύο άκρα του σωλήνα παροχής σε μια λεκάνη και αφήστε το νερό να τρέξει από το σωλήνα.
4. Αδειάστε την αντλία αδειάσματος. Ανατρέξτε στη διαδικασία

αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης.

5. Όταν η αντλία αδειάσματος είναι κενή, τοποθετήστε ξανά τον σωλήνα παροχής.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία είναι πάνω από 0 °C, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

## 14. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 14.1 Εισαγωγή


Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

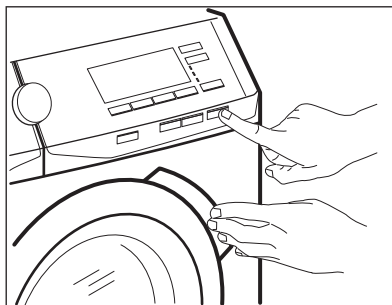
Αρχικά, προσπαθήστε να βρείτε τρόπο επίλυσης του προβλήματος (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

**Σε περίπτωση σοβαρών προβλημάτων, τα ηχητικά σήματα ενεργοποιούνται, στην οθόνη εμφανίζεται έναν κωδικό βλάβης και το κουμπί Έναρξη/Παύση μπορεί να αναβοσβήνει συνεχώς:**

- **E10** - Η συσκευή δεν γεμίζει σωστά με νερό.  
Ξεκινήστε τη συσκευή ξανά πιέζοντας το κουμπί Έναρξη/Παύση. Μετά από 5 δευτερόλεπτα η πόρτα θα ξεκλειδώσει.
- **E20** - Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
- **E40** - Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά. Ελέγξτε την πόρτα!



Αν η συσκευή έχει φορτωθεί υπερβολικά, αφαιρέστε μερικά ρούχα από τον κάδο ή/και πιέξτε την πόρτα ενώ αγγίζετε το κουμπί Έναρξη/Παύση μέχρι η ένδειξη  να σταματήσει να αναβοσβήνει (δείτε την παρακάτω εικόνα).



- **E40** - Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή. Περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία.
- **E91** - Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Εάν ο κωδικός βλάβης εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

## 14.2 Πιθανές βλάβες

| Πρόβλημα   | Πιθανή αντιμετώπιση   |
|--|---|
| Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει καεί κάποια ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αγγίξει το Έναρξη/Παύση.</li> <li>• Αν είναι ρυθμισμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.</li> <li>• Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Κλειδώματος Ασφαλείας για Παιδιά, εάν είναι ενεργοποιημένη.</li> </ul>  |
| Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό όπως πρέπει.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για την πληροφορία αυτή, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η βρύση παροχής νερού δεν είναι φραγμένη.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού είναι σωστή.</li> </ul>  |
| Η συσκευή γεμίζει με νερό και κατόπιν αδειάζει αμέσως  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος βρίσκεται στη σωστή θέση. Ο σωλήνας μπορεί να είναι πολύ χαμηλά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> </ul>   |
| Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νιπτήρα δεν είναι φραγμένο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει συστραφεί ή τσακίσει.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αδειάσματος δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο, εάν απαιτείται. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός».</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος είναι σωστή.</li> <li>• Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, αν είχατε ρυθμίσει πρόγραμμα χωρίς φάση αδειάσματος.</li> <li>• Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, αν είχατε ρυθμίσει επιλογή που τελειώνει με νερό στον κάδο.</li> </ul> |
| Δεν λειτουργεί η φάση στυψίματος ή ο κύκλος πλυσίματος διαρκεί περισσότερο από ό,τι συνήθως. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιλέξτε το πρόγραμμα στυψίματος.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αδειάσματος δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο, εάν απαιτείται. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός».</li> <li>• Καταλείψτε με το χέρι τα ρούχα στον κάδο και ξεκινήστε πάλι τη φάση στυψίματος. Το πρόβλημα αυτό μπορεί να προκαλείται από προβλήματα ισορροπίας.</li> </ul>  |

| Πρόβλημα  | Πιθανή αντιμετώπιση  |
|---|--|
| Υπάρχει διαρροή νερού στο πάτωμα.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι των σωληνών νερού είναι καλά σφιγμένοι και ότι δεν υπάρχουν διαρροές νερού.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού και ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχουν υποστεί ζημιά.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό απορρυπαντικό και τη σωστή ποσότητά του.</li> </ul>   |
| Δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί ένα πρόγραμμα πλύσης που τελειώνει με παραμονή νερού στον κάδο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα πλύσης έχει ολοκληρωθεί.</li> <li>• Επιλέξτε το πρόγραμμα αδειάσματος ή στुψίματος, εάν υπάρχει νερό στον κάδο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα.</li> <li>• Το πρόβλημα αυτό μπορεί να οφείλεται σε βλάβη της συσκευής. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.<br/>Αν χρειαστεί να ανοίξετε την πόρτα, διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Επείγον άνοιγμα πόρτας».</li> </ul> |
| Ακουγεται ένας ασυνήθιστος θόρυβος από τη συσκευή και η συσκευή δονείται.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι οριζοντιωμένη σωστά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τα υλικά συσκευασίας ή/και τους πείρους μεταφοράς. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> <li>• Προσθέστε περισσότερα ρούχα στον κάδο. Το φορτίο μπορεί να είναι πολύ μικρό.</li> </ul>   |
| Η διάρκεια του προγράμματος αυξάνεται ή μειώνεται κατά την εκτέλεση του προγράμματος.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η λειτουργία ProSense έχει τη δυνατότητα προσαρμογής της διάρκειας του προγράμματος ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος φορτίου των ρούχων. Ανατρέξτε στην παράγραφο «Ανίχνευση φορτίου ProSense» στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».</li> </ul>  |
| Τα αποτελέσματα της πλύσης δεν είναι ικανοποιητικά.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυξήστε την ποσότητα απορρυπαντικού ή χρησιμοποιήστε κάποιο άλλο.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε ειδικά προϊόντα για την αφαίρεση των επίμονων λεκέδων πριν από την πλύση των ρούχων.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή θερμοκρασία.</li> <li>• Μειώστε τον όγκο του φορτίου.</li> </ul>  |
| Υπερβολικός αφρός στον κάδο κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.</li> </ul>   |
| Μετά από τον κύκλο πλύσης, υπάρχουν κάποια υπολείμματα απορρυπαντικού μέσα στο συρτάρι της θήκης. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο βρίσκεται στη σωστή θέση (ΠΑΝΩ για απορρυπαντικό σε σκόνη - ΚΑΤΩ για απορρυπαντικό σε υγρή μορφή).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει τη θήκη απορρυπαντικού σύμφωνα με τις ενδείξεις που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη.</li> </ul>   |

Μετά τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Εάν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί βλάβης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 15. ΤΙΜΈΣ ΚΑΤΑΝΆΛΩΣΗΣ



Οι αναφερόμενες τιμές έχουν ληφθεί σε εργαστηριακές συνθήκες με τα σχετικά πρότυπα. Διάφορες αιτίες μπορούν να μεταβάλλουν τα δεδομένα: η ποσότητα και το είδος των ρούχων και η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η πίεση νερού, η τάση τροφοδοσίας και η θερμοκρασία του νερού εισόδου ενδέχεται επίσης να επηρεάσουν τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.




Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.



Κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης, η τεχνολογία Prosense μπορεί να μεταβάλλει τη διάρκεια πλύσης και τις τιμές κατανάλωσης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην παράγραφο «Ανίχνευση φορτίου Prosense» στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».

| Προγράμματα                             | Φορτίο (kg) | Κατανάλωση ενέργειας (kWh) | Κατανάλωση νερού (λίτρα) | Διάρκεια προγράμματος κατά προσέγγιση (λεπτά) | Παραμέουσα υγρασία (%) <sup>1)</sup> |
|---|-------------|----------------------------|--------------------------|---|--------------------------------------|
| Βαμβακερα 60°C                          | 8           | 1,40                       | 70                       | 210   | 52                                   |
| Βαμβακερα 40°C                          | 8           | 1,20                       | 69                       | 205   | 52                                   |
| Συνθετικά 40°C                          | 3           | 0,60                       | 56                       | 140   | 35                                   |
| Ευαίσθητα 40°C                          | 3           | 0,55                       | 59                       | 95  | 35                                   |
| Μάλλινα/Μεταξωτά 30°C                   | 1,5         | 0,45                       | 62                       | 75  | 30                                   |
| <b>Τυπικά προγράμματα για βαμβακερά</b> |             |                            |                          |   |                                      |
| Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60°C     | 8           | 0,81                       | 52                       | 290   | 52                                   |
| Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 60°C     | 4           | 0,57                       | 40                       | 228   | 52                                   |

| Προγράμματα   | Φορτίο (kg) | Κατανάλωση ενέργειας (kWh) | Κατανάλωση νερού (λίτρα) | Διάρκεια προγράμματος κατά προσέγγιση (λεπτά) | Παραμένουσα υγρασία (%) <sup>1)</sup> |
|---|-------------|----------------------------|--------------------------|---|---------------------------------------|
| Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά 40°C  | 4           | 0,51                       | 40                       | 226   | 52                                    |

<sup>1)</sup> Στο τέλος της φάσης στυψίματος.

| Κατάσταση Απενεργοποίησης (W)   | Κατάσταση Παραμονής Εν Ενεργεία (W) |
|---|-------------------------------------|
| 0.30  | 0.30                                |
| Οι πληροφορίες που παρέχονται στον παραπάνω πίνακα συμμορφώνονται με τον κανονισμό 1015/2010 της Επιτροπής της ΕΕ για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ. |                                     |

## 16. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

|  |   |  |
|--|---|--|
| Διάσταση   | Πλάτος/ Ύψος/ Βάθος/<br>Συνολικό βάθος          | 600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm                                     |
| Ηλεκτρική σύνδεση  | Τάση<br>Συνολική ισχύς<br>Ασφάλεια<br>Συχνότητα | 230 V<br>2.200 W<br>10 A<br>50 Hz                                  |
| Επίπεδο προστασίας κατά της εισόδου στερεών σωματιδίων και υγρασίας που βεβαιώνεται από το προστατευτικό κάλυμμα, εκτός όπου ο εξοπλισμός χαμηλής τάσης δεν έχει προστασία κατά της υγρασίας |   | IPX4   |
| Πίεση παροχής νερού  | Ελάχιστη<br>Μέγιστη                             | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa)                              |
| Παροχή νερού <sup>1)</sup>   |   | Κρύο νερό  |
| Μέγιστο Φορτίο   | Βαμβακερά                                       | 8 kg   |
| Τάξη Ενεργειακής Απόδοσης  |   | A+++ -20%  |
| Ταχύτητα Στυψίματος  | Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος                     | 1351 rpm   |
| <b>Μόνο για την ουγγρική αγορά</b><br>Όνομα του εμπορικού αντιπροσώπου   |   | Electrolux Lehel Kft<br>1142 Βουδαπέστη<br>Erzsébet kir.né útja 87 |

<sup>1)</sup> Συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού σε βρύση παροχής νερού με σπειρώμα 3/4" .

## 17. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

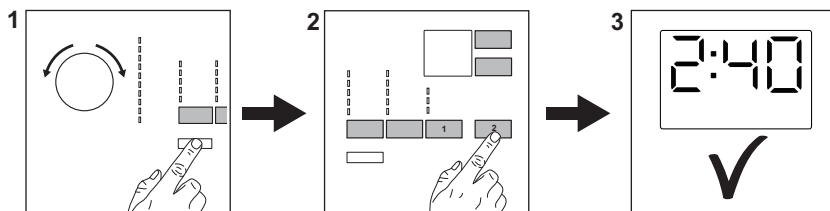
### 17.1 Καθημερινή χρήση

Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα.

Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.

Φορτώστε τα ρούχα.

Τοποθετήστε το απορρυπαντικό και τα υπόλοιπα προϊόντα περιποίησης στην κατάλληλη θήκη της θήκης απορρυπαντικού.



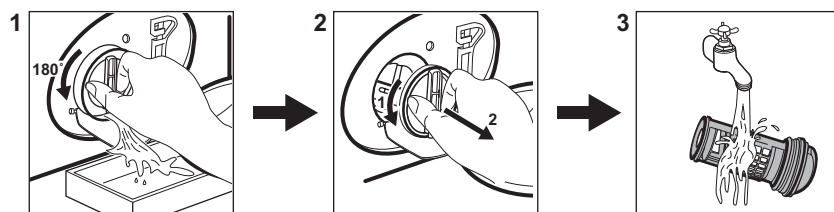
1. Πιέστε το κουμπί **Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

2. Ορίστε τις επιθυμητές επιλογές (1) χρησιμοποιώντας τα αντίστοιχα κουμπιά αφής. Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα, αγγίξτε το κουμπί **Έναρξη/Παύση** (2).

3. Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία. Στο τέλος του προγράμματος, αφαιρέστε τα ρούχα.














Πιέστε το κουμπί **Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### 17.2 Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος



Καθαρίζετε το φίλτρο τακτικά και ειδικά αν εμφανιστεί στην οθόνη ο κωδικός βλάβης **E20**.

## 17.3 Προγράμματα

| Προγράμματα  | Φορτίο | Περιγραφή προϊόντος  |
|--|--------|--|
| <b>Βαμβακερα</b>    | 8 kg   | Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά.  |
| <br>Βαμβακερα Eco   | 8 kg   | Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά. Τυπικά προγράμματα για τις τιμές κατανάλωσης της ετικέτας κατανάλωσης ενέργειας. |
| <b>Συνθετικά</b>    | 3 kg   | Συνθετικά υφάσματα ή ανάμικτα υφάσματα.  |
| <b>Ευαίσθητα</b>    | 3 kg   | Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη, πολυεστέρας.   |
|   <br><b>Μάλλινα/Μεταξωτά</b> | 1,5 kg | Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και ευαίσθητα.   |
| <b>20 λεπτά - 3 κιλά</b>    | 3 kg   | Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα λίγο λερωμένα ή που έχουν φορεθεί μόνο μία φορά.  |
| <b>Βαμβακερα 20°</b>    | 8 kg   | Ανάμικτα υφάσματα. Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα.   |
| <b>Πάπλωμα</b>    | 3 kg   | Μονή συνθετική κουβέρτα, κάλυμμα κρεβατιού, πάπλωμα.   |
| <b>Αθλητικά ρούχα</b>   | 3 kg   | Αθλητικά ρούχα.  |
| <b>Αδειασμα/Στύψιμο</b>    | 8 kg   | Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και πολύ ευαίσθητα υφάσματα. Πρόγραμμα για στύψιμο και άδειασμα του νερού.              |


## 18. ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ Ε.Ε 1369/2017


| Φύλλο Πληροφοριών Προϊόντος   |                        |
|---|------------------------|
| Εμπορικό σήμα   | AEG                    |
| Μοντέλο   | L6FBI48S, PNC914913428 |
| Διαβαθμισμένη χωρητικότητα σε kg  | 8                      |
| Τάξη ενεργειακής απόδοσης   | A+++ -20%              |
| Κατανάλωση ενέργειας σε kWh κατ' έτος, βάσει 220 τυπικών κύκλων πλυσίματος για προγράμματα για βαμβακερά στους 60 °C και 40 °C με πλήρες και μερικό φορτίο και κατανάλωση σε καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής. | 156                    |

|  |      |
|--|------|
| Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 60°C με πλήρες φορτίο σε kWh   | 0,81 |
| Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 60°C με μερικό φορτίο σε kWh   | 0,57 |
| Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 40°C με μερικό φορτίο σε kWh   | 0,51 |
| Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας σε W  | 0,3  |
| Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής σε W   | 0,3  |
| Κατανάλωση νερού σε λίτρα κατ' έτος, βάσει 220 τυπικών κύκλων πλυσίματος για προγράμματα για βαμβακερά στους 60 °C και 40 °C με πλήρες και μερικό φορτίο. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.   | 9999 |
| Τάξη απόδοσης περιδίνησης-στεγνώματος σε κλίμακα από το G (κατώτατη απόδοση) έως το A (ανώτατη απόδοση)  | B    |
| μέγιστη ταχύτητα περιδίνησης σε rpm  | 1351 |
| Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία σε %  | 52   |
| Το «τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60 °C» και το «τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40 °C» είναι τα τυπικά προγράμματα πλυσίματος τα οποία αφορούν οι πληροφορίες στην ετικέτα και το δελτίο, ότι τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό βαμβακερών ρούχων με συνήθη επίπεδα βρωμιάς και ότι είναι τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού. | -    |
| Διάρκεια προγράμματος του «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 60 °C» με πλήρες φορτίο σε λεπτά   | 290  |
| Διάρκεια προγράμματος του «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 60 °C» με μερικό φορτίο σε λεπτά   | 228  |
| Διάρκεια προγράμματος του «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά στους 40 °C» με μερικό φορτίο σε λεπτά   | 226  |
| διάρκεια της λειτουργίας αναμονής σε λεπτά   | 5    |
| Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου εκφρασμένες σε db(A) για πλύση  | 50   |
| Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου εκφρασμένες σε db(A) για περιδίνηση   | 74   |
| Εντοιχιζόμενο μοντέλο συσκευής N/O   | Όχι  |

Οι πληροφορίες που παρέχονται στον παραπάνω πίνακα συμμορφώνονται με τον κανονισμό της Επιτροπής της ΕΕ 1015/2010 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

## 19. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

## TARTALOM

|  |    |
|--|----|
| 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....                                 | 41 |
| 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....                                  | 43 |
| 3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....  | 44 |
| 4. TARTOZÉKOK.....   | 49 |
| 5. TERMÉKLEÍRÁS.....   | 50 |
| 6. KEZELŐPANEL.....  | 51 |
| 7. VEZÉRLŐTÁRCSA ÉS GOMBOK.....                                | 52 |
| 8. PROGRAMOK.....  | 54 |
| 9. BEÁLLÍTÁSOK.....  | 58 |
| 10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....                               | 58 |
| 11. NAPI HASZNÁLAT.....  | 58 |
| 12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....                        | 63 |
| 13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....                                   | 64 |
| 14. HIBAELHÁRÍTÁS.....   | 69 |
| 15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....                                   | 72 |
| 16. MŰSZAKI ADATOK.....  | 73 |
| 17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....                           | 73 |
| 18. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT..... | 75 |

## AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
[www.aeg.com/webservice](http://www.aeg.com/webservice)



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)




Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ **BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 **Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága**

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A 3-8 éves gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

### 1.2 **Általános biztonság**

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - társasházak közös használatú helyiségei vagy mosókonyhák.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Ha a szárítógépet a mosógép tetején helyezi el, használjon megfelelő, a AEG által javasolt összeépítő készletet (a további részleteket lásd a „Tartozékok - Összeépítő készlet” c. fejezetben).

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párássá környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel

kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

### 2.2 Elektromos csatlakoztatás



#### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A hálózati vezeték kihúzásakor soha ne vezetékét húzza. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

### 2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.

- Ne használjon hosszabbítótműt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a

mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.

- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.

## 2.5 Szerviz

- A készülék javítását bizza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

## 2.6 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

# 3. ÜZEMBE HELYEZÉS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 3.1 Kicsomagolás



### FIGYELMEZTETÉS!

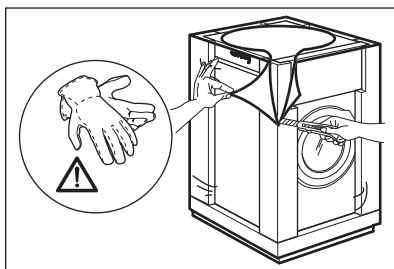
A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart.



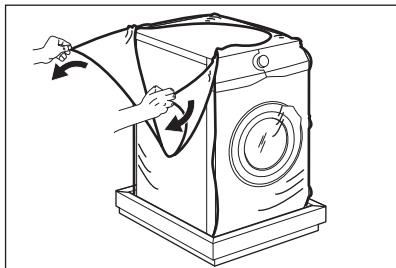
### FIGYELMEZTETÉS!

Használjon kesztyűt.

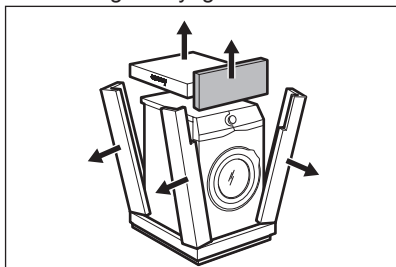
1. Egy késsel vagy tapétavágóval hasítsa fel a védőfóliát.



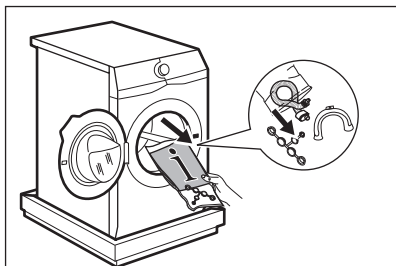
2. Távolítsa el a külső fóliát.



3. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és a polisztirol csomagolóanyagokat.

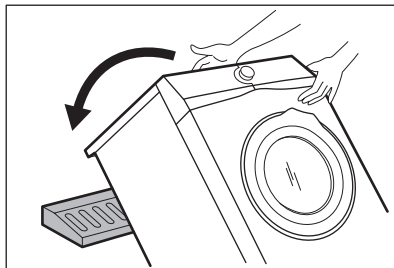


4. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a polisztirol darabot az ajtótmítésből, és minden mást a dobból.

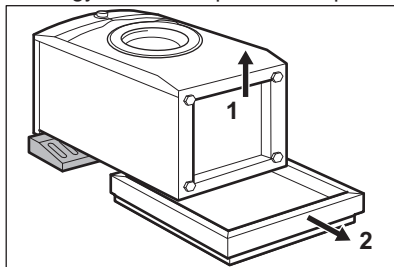


5. Az első polisztirol csomagolóelemet helyezze a padlóra, a készülék mögé.  
6. Óvatosan helyezze rá a hátsó oldalával a készüléket.

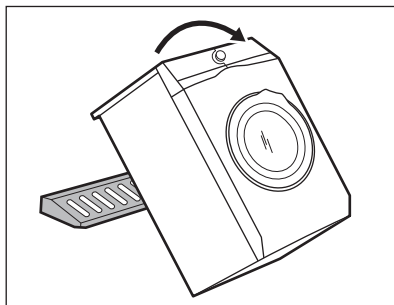
**i** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a tömlők.



7. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.

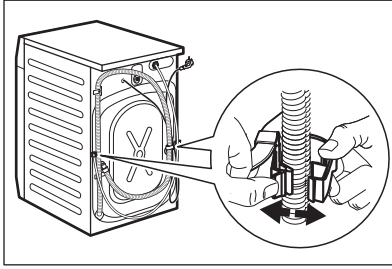


8. Állítsa függőleges helyzetbe a készüléket.

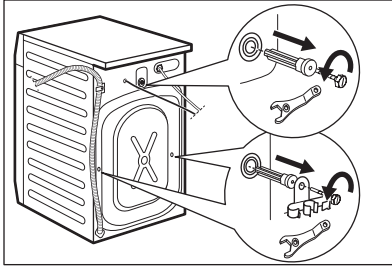


9. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.

**i** Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsóból. Ezt az okozza, hogy a készüléket vízzel ellenőrzik a gyárban.

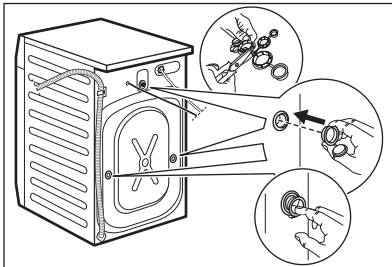


10. Csavarja ki a három csavart a készülékhez mellékelt kulccsal.



11. Húzza ki a műanyag távtartókat.

12. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



**i** Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

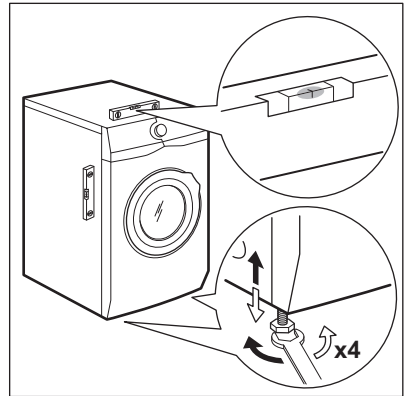
### 3.2 Elhelyezés és vízszintbe állítás

1. A készüléket kemény, egyenes padlófelületen kell elhelyezni.

**i** Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e szőnyeg a készülék alatt a levegő keringését.  
Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy máshoz.

2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat.

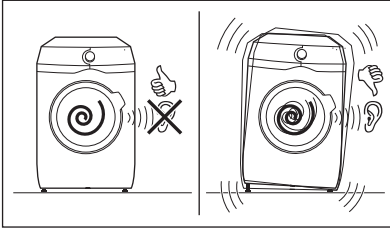
**!** **FIGYELMEZTETÉS!**  
Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.



A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia.

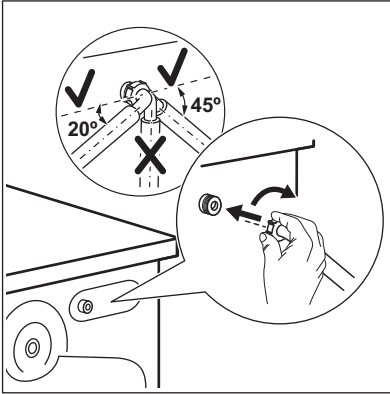
**i** A készülék megfelelő beállítása megelőzi a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.

**i** Ha a készüléket lábazatra szereli, vagy ha a mosószárítógépet a mosógép tetején helyezi el, használja a „Tartozékok” c. fejezetben ismertetett tartozékokat. Figyelmesen olvassa el a készülékhez és a tartozékokhoz mellékelt használati utasítást.

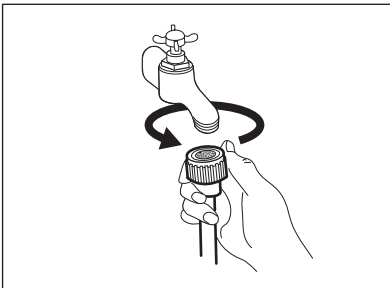


### 3.3 A befolyócső

1. Csatlakoztassa a befolyócsövet a készülék hátuljához.
2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra vezesse el.



1. **i** Ügyeljen arra, hogy a befolyócső ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.
4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.



#### VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.



Ne használjon hosszabbítótműlt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizhez.

### 3.4 A víz leeresztése

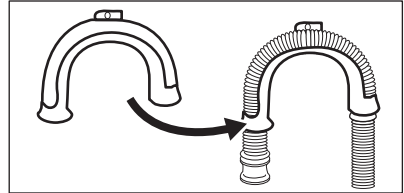
A kifolyócsövet legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm magasan kell elhelyezni a padlótól számítva.



Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

A kifolyócső csatlakoztatása különböző módokon történhet:

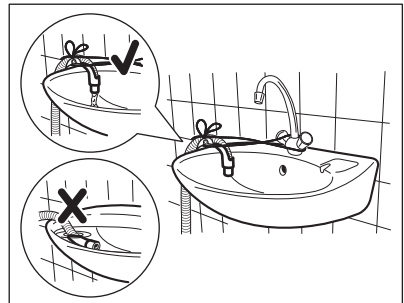
1. Készítsen egy U-alakot a kifolyócsőből, majd helyezze fel rá a műanyag tömlővezetőt.



2. **Egy mosdó peremére akasztva** - Rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

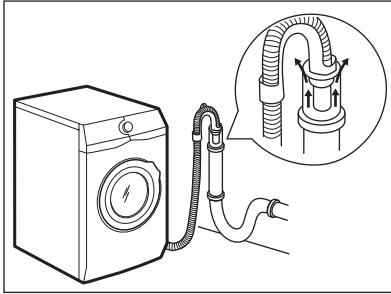


Győződjön meg arról, hogy a készülék vízleengedésekor a műanyag tömlővezető nem szabadulhat el.



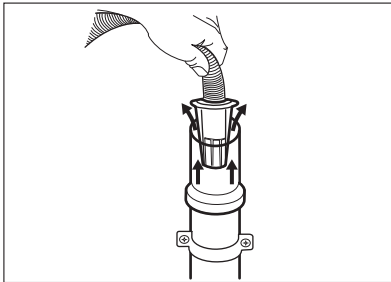
- i** Ügyeljen arra, hogy a kifolyócső vége ne merüljön vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

- 3. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva** - Illessze a kifolyócsövet közvetlenül az állócsőbe. Lásd az ábrát.

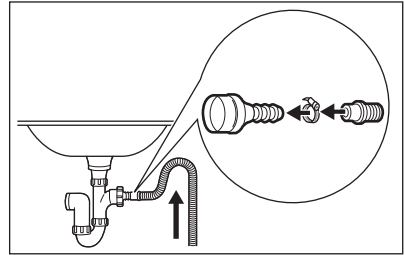


- i** A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

- 4.** Amennyiben a kifolyócső vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja az állócsőbe.

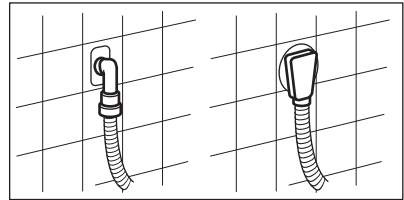


- 5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva** - Nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.



- i** Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

- 6. A kifolyócsövet közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyó csövezetékhez csatlakoztassa, és egy szorítóbilinccsel rögzítse.**



## 4. TARTOZÉKOK

### 4.1 Kapható az [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) weboldalon vagy a hivatalos márkakereskedőnél

**i** Kizárólag az AEG által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

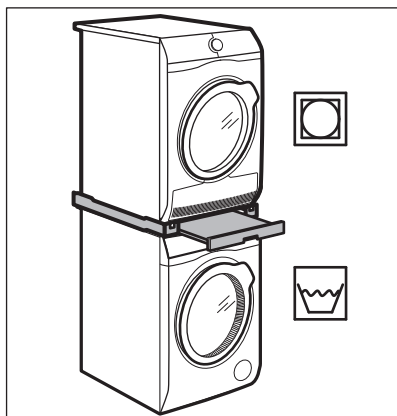
### 4.2 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Ha a készüléket talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

### 4.3 Összeépítő készlet



Ha a szárítógépet a mosógép tetején szeretné elhelyezni, akkor ehhez **kizárólag az AEG által gyártott és tanúsítvánnyal rendelkező, megfelelő összeépítő készletet használja.**

**i** A készülékei mélységének megméréseivel válassza ki a megfelelő összeépítő készletet.

Az összeépítő készlet kizárólag a hozzá mellékelt használati utasításban felsorolt készülékekhez használható.

Figyelmesen olvassa el a készülékhez és a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Ne helyezze a szárítógépet a mosógép alá.

## 5. TERMÉKLEÍRÁS

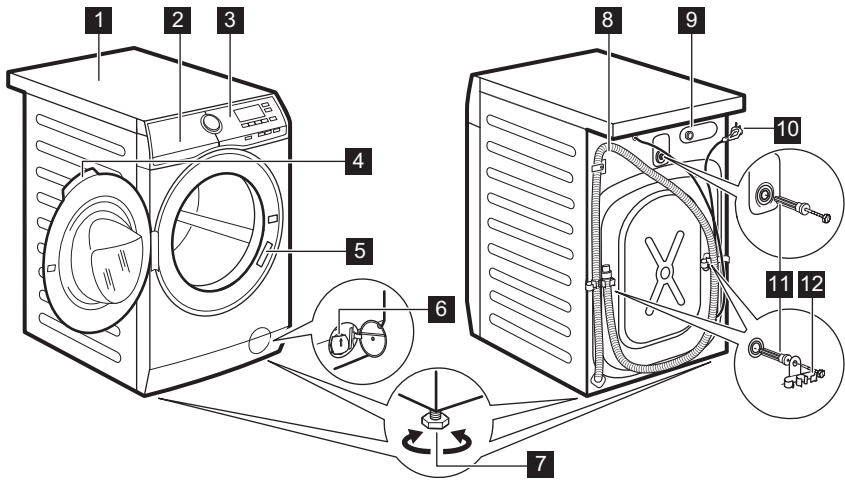
### 5.1 Speciális tulajdonságok

Új mosó-szárítógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- A **ProSense technológia** segítségével a készülék a behelyezett

ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson.

### 5.2 A készülék áttekintése

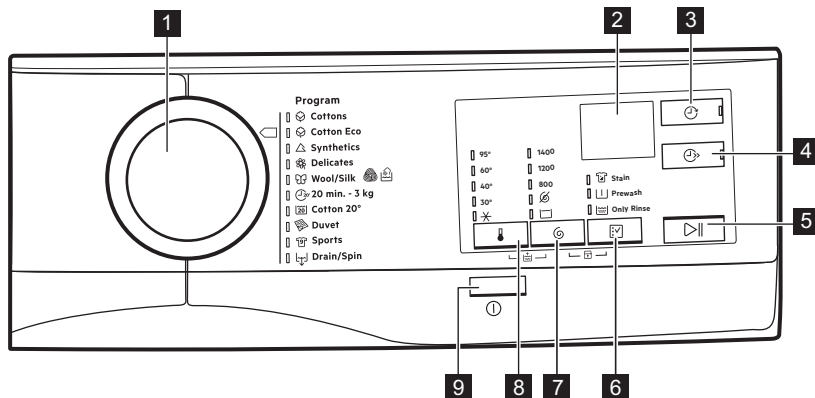


- 1** Munkafelület
- 2** Mosogatószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú szűrője
- 7** Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8** Kifolyócső
- 9** Befolyócső-csatlakozás
- 10** Hálózati kábel
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Tömlőtartó

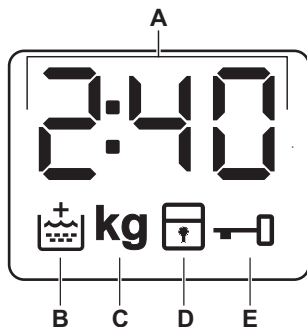
## 6. KEZELŐPANEL





### 6.1 Kezelőpanel ismertetése



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Programválasztó</p> <p><b>2</b> Kijelző</p> <p><b>3</b> Késleltetett indítás  érintőgomb</p> <p><b>4</b> Time Save (Időmegtakarítás)  érintőgomb</p> <p><b>5</b> Start/Szünet  érintőgomb</p> <p><b>6</b> Opciók  érintőgomb</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Folteltávolítás  kiegészítő funkció</li> <li>• Előmosás  kiegészítő funkció</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Csak öblítés  kiegészítő funkció</li> </ul> <p><b>7</b> Centrifugálás sebességét mérséklő  érintőgomb</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs centrifugálás  kiegészítő funkció</li> <li>• Öblítés tartás  kiegészítő funkció</li> </ul> <p><b>8</b> Hőmérséklet  érintőgomb</p> <p><b>9</b> Be/Ki  nyomógomb</p> |
|--|---|

### 6.2 Kijelző



|   |   |  |
|---|---|--|
| A |  | A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. 2:40).</li> <li>• Késleltetés időtartama (pl. 30' vagy 2h).</li> <li>• Ciklus vége (0).</li> <li>• Figyelmeztető kód (E20).</li> </ul> |
| B |  | Extra öblítés visszajelző. Világítani kezd a kiegészítő funkció kiválasztásakor.   |
| C | <b>kg</b>   | A <b>kg</b> visszajelző villog a ruhatöltet becslésekor.   |
| D |  | Gyermekzár visszajelző.  |
| E |  | Ajtó zárva visszajelző.  |

## 7. VEZÉRLŐTÁRCSA ÉS GOMBOK

### 7.1 Be/Ki

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány esetben, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 7.2 Bevezetés




A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetősége vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy opció/funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő opciók/funkciók együtt történő beállítását. Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

### 7.3 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Megjelenik a beállított hőmérséklet  visszajelzője (a készülék nem melegíti a vizet).


## 7.4 Centrifugálás

Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja a megengedett maximális centrifugálási sebességet.

Érintse meg többször a gombot a következőkhöz:

**A**  kiegészítő funkció bekapcsolása

- Ezzel a kiegészítő funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- A program befejeztével a víz a dobban marad.
- Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését.
- Az ajtó kinyitásához le kell engedni a vizet.
- Ha megérinti a Start / Szünet gombot, a készülék centrifugál és leereszti a vizet.

 A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

**A**  kiegészítő funkció bekapcsolása

- Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist. Csak a szivattyúzás programfázis áll rendelkezésre.
- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.


 A centrifugálási sebesség csökkenthető.


## 7.5 Kiegészítő funkció


Nyomja meg többször ezt a gombot a rendelkezésre álló kiegészítő funkciók közül az egyik bekapcsolásához.


• **Folteltávolítás** 

A kiegészítő funkció kiválasztásával folteltávolító szakasz adható a programhoz, az erősen szennyezett vagy foltos ruhanemű folteltávolítóval történő kezeléséhez.

Töltse a folteltávolítót a  rekeszbe. A folteltávolító a mosási program megfelelő szakasza alatt kerül beadagolásra.


 A kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát.


 E beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

- **Előmosás** 

A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.

A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszolt ruhák esetén ajánlott.

 A kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát.

- **Csak öblítés** 

A készülék csak az öblítési, centrifugálási és szivattyúzási szakaszt végzi el a kiválasztott programból.

A hozzá tartozó visszajelző világítani kezd.

## 7.6 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az időtartam 30 perces lépésekkel 90 percig, valamint 2 óra és 20 óra között növelhető.

A funkció visszajelzője és a beállított érték visszajelzője megjelenik. A Start / Szünet gomb megérintése után a készülék megkezdi a visszaszámlálást.

## 7.7 Időmegtakarítás

Ez a kiegészítő funkció a mosási program lerövidítéséhez használható.

Ezt a kiegészítő funkciót az átlagosan vagy enyhén szennyezett, illetve felfrissítendő ruhadarabok esetén használja.

Érintse meg **egyszer** a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.

Kisebb töltet esetén **kétszer** érintse meg ezt a gombot egy extra gyors program beállításához.

A funkció visszajelzője és a beállított érték visszajelzője megjelenik.








## 7.8 Start / Szünet






Érintse meg a Start / Szünet gombot a készülék elindításához vagy működésének szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

# 8. PROGRAMOK

## 8.1 Programtáblázat

Mosóprogramok






| Program  | Program leírása   |
|--|---|
| <b>Mosóprogramok</b>   |   |
| <br>Pamutok           | <b>Fehér és színes pamut.</b> Normál, erős és enyhe szennyezettség.<br><b>Fehér és színes pamut</b>   |
| <br>Pamut Eco         | <b>Fehér és színes pamut.</b> Normál, erős és enyhe szennyezettség.<br><b>Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.</b> Az 1061/2010 számú jogszabály értelmében a Pamutok program 60 °C-on és a Pamutok program 40 °C-on a (z)  kiegészítő funkcióval a „Normál 60 °C-os pamut programnak” és a „Normál 40 °C-os pamut programnak” felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.<br> A mosási szakasz tényleges víz hőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől. |
| <br>Műszál          | <b>Műszálás vagy kevert szálás szövetek.</b> Normál szennyezettség.   |
| <br>Kényes anyagok  | <b>Kényes textil, pl. akril, viszkóz és kevert szálás szövetek, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Normál szennyezettség.   |
| <br>Gyapjú / Selyem | <b>Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott egyéb kényes szövetekhez<sup>1)</sup></b>  |

| Program   | Program leírása   |
|---|---|
| <br>20 perc - 3 kg             | <b>Pamut és műszálás darabok</b> enyhén szennyezettten vagy csupán egyszer viselve.   |
| <br>Pamut 20°                  | <b>Kevertszálás anyagok</b> (pamut és műszálás ruhadarabok) <sup>2)</sup>   |
| <br>Takaró                     | <b>Egyetlen műszálás takaró, bélelt ruhák, paplan, tollkabát</b> és hasonló darabok.  |
| <br>Sportruházat               | <b>Műszálás és kényes ruhaneműhöz</b>   |
| <br>Centrifugálás/szivattyúzás | A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. <b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> |


















1) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

2) Ez a mindennapos használatra való program jó mosási eredményt nyújt a legalacsonyabb energia- és vízfogyasztás mellett.

Program hőmérséklete, maximum centrifugálási sebesség és maximum töltet

| Program  | Alapértelmezett hőmérséklet<br>Hőmérséklet-tartomány | Referencia centrifugálási sebesség<br>Centrifugálási sebesség-visszajelző | Maximális töltet |
|--|--|---|------------------|
| <b>Mosóprogramok</b>   |  |   |                  |
| <br>Pamutok           | 40 °C<br>95 °C - Hideg                               | 1400 ford./perc<br>1400 ford./perc - 800 ford./perc                       | 8 kg             |
| <br>Pamut Eco       | 60 °C<br>60 °C - 40 °C                               | 1400 ford./perc<br>1400 ford./perc - 800 ford./perc                       | 8 kg             |
| <br>Műszál          | 40 °C<br>60 °C - Hideg                               | 1200 ford./perc<br>1200 ford./perc - 800 ford./perc                       | 3 kg             |
| <br>Kényes anyagok  | 40 °C<br>40 °C - Hideg                               | 1200 ford./perc<br>1200 ford./perc - 800 ford./perc                       | 3 kg             |
| <br>Gyapjú / Selyem | 40 °C<br>40 °C - Hideg                               | 1200 ford./perc<br>1200 ford./perc - 800 ford./perc                       | 1,5 kg           |



| Program  |  Pamutok |  Pamut Eco |  Műszál |  Kényes anyagok |  Gyapjú / Selyem |  20 perc - 3 kg |  Pamut 20° |  Takaró |  Sportruházat |  Centrifugálás/szivattyúzás |
|--|---|---|--|--|---|--|---|--|--|---|
|     | ■   | ■   | ■  | ■  | ■   | ■  | ■   | ■  | ■  | ■   |
|  1) | ■   | ■   | ■  | ■  |   |  |   |  |  |   |
|     | ■   | ■   | ■  | ■  |   |  | ■   |  | ■  |   |
|     | ■   | ■   | ■  | ■  | ■   | ■  | ■   | ■  | ■  | ■   |
|     | ■   | ■   | ■  | ■  |   |  | ■   |  | ■  |   |
|  2) | ■   | ■   | ■  | ■  |   |  | ■   |  |  |   |
|     | ■   | ■   | ■  | ■  | ■   | ■  | ■   | ■  | ■  | ■   |

1) Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

2) Ha a legrövidebb időtartamot állítja be, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet méretét. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de csökkenhet a mosás hatékonysága.

## 8.2 Woolmark Apparel Care - Kék






A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1511

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

## 9. BEÁLLÍTÁSOK

### 9.1 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.



Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- Miután megérinti a Start / Szünet gombot: az összes gomb és a programkapcsoló inaktívvá válik (a Be/Ki gomb kivételével).
- Mielőtt megérinti a Start / Szünet gombot: a készülék nem indítható.

A kiegészítő funkció kiválasztását a készülék kikapcsolás után is tárolja.

### 9.2 Hangjelzések

A készülék hangjelzést ad, amikor a program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).




A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, a  és  gombot érintse meg egyidejűleg körülbelül 6 másodpercre.




Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

### 9.3 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a megfelelő visszajelző  **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

## 10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy minden szállítási rögzítőcsavart eltávolított-e a készülékből.
2. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
3. Töltsön 2 liter vizet a  jelzésű mosószor-adagolóba.

Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.

4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.


## 11. NAPI HASZNÁLAT



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 11.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.

3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható (ha be van kapcsolva). A programkapcsoló automatikusan pamut programnak megfelelő állásba fordul.

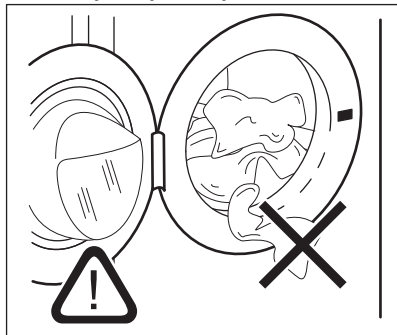
### 11.2 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.

- Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
- Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.

Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

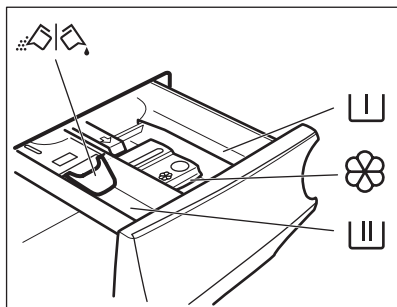
- Csukja be jól az ajtót.






### VIGYÁZAT!

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

## 11.3 A mosószer és az adalékok betöltése



-  Rekesz az előmosás és az áztatóprogram mosószere, valamint a folteltávolító számára.
-  Mosási szakasz mosószer-adagolója.
-  Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.
- MAX** A folyékony adalékok maximális szintje.



A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló tereőlapp.



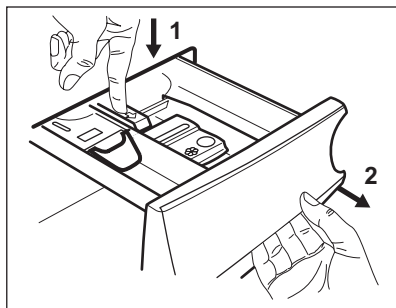
Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.



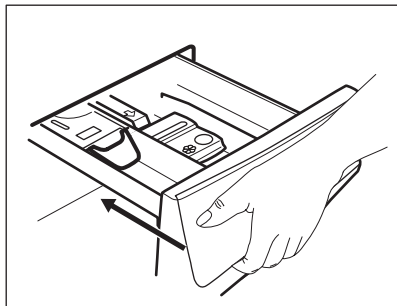
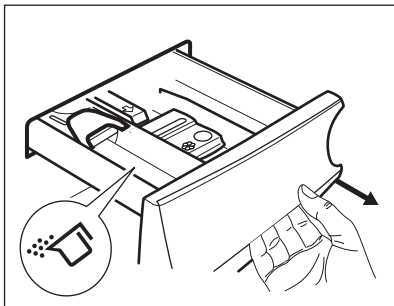
Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószer-maradványokat a mosószer-adagolóból.

## 11.4 A tereőlapp helyzetének az ellenőrzése

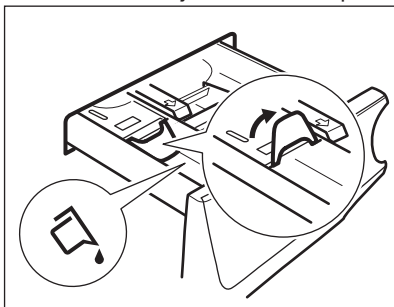
- Ükőzésig húzza ki a mosószer-adagolót.
- Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.



- Por állagú mosószer használatához hajtsa fel a tereőlappot.



4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtsa le a terelőlapot.



**Amikor LE helyzetben van a terelőlap:**

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
  - Ne töltsön be a terelőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
  - Ne állítson be előmosási szakaszt.
  - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.  
6. Gondosan zárja be a mosószert- adagolót.

Ellenőrizze, hogy a terelőlap nem akadályozza-e a fiók bezárását.

## 11.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programkapcsolót a kívánt mosási programra. A megfelelő program visszajelzője világítani kezd. A Start / Szünet gomb visszajelzője villog. A kijelző a program hozzávetőleges időtartamát mutatja.
2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők megjelennek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, nem jelenik meg visszajelző, és hangjelzés hallható.

## 11.6 Egy program késleltetett indítással történő indítása

Érintse meg a Start / Szünet gombot. A készülék megkezdi a késleltetett indítás visszaszámlálását.


Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.



A PROSENSE módosításainak végrehajtása a visszaszámlálás végén kezdődik el.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítás

Késleltetett indítás törlése:

1. A Start / Szünet gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Addig érintse meg többször a Késleltetett indítás gombot, míg a  meg nem jelenik a kijelzőn.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása

Késleltetett indítás módosítása:


1. A Start / Szünet gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik.
3. Az új visszaszámlálás elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.

## 11.7 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet gombot.

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és az ajtó

reteszeli. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

## 11.8 A ProSense töltetérzékelés

A Start / Szünet gomb megérintése után a ProSense funkció megkezdí a töltetérzékelést:

1. A készülék a töltet érzékelését néhány perc alatt végzi el, miközben a **kg** visszajelző villog, és a dob kis ideig forog.
2. A töltetérzékelés végén a **kg** visszajelző kialszik.





A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően állítható.



A ProSense töltetérzékelés kizárólag teljes mosási programoknál fut le (amikor nincs szakaszátugrás beállítva).

## 11.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.  
A megfelelő visszajelző villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.  
Folytatódik a mosóprogram.

## 11.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.  
Most új mosási programot állíthat be.

**i** Amennyiben a ProSense szakasz már lefutott, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **ProSense szakasz megismétlése nélkül** indul el. A készülék a vizet és a mosószert nem eresztí le a pazarlás elkerülése érdekében.

## 11.11 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

**i** Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

1. Érintse meg a Start / Szünet gombot.

A hozzá tartozó ajtózárral visszajelző kialszik a kijelzőn.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.
3. Csukja be az ajtót, majd érintse meg a Start / Szünet gombot.

Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.

## 11.12 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).

A kijelzőn az összes mosási szakasz visszajelzője folyamatosan világítani kezd, és az időkijelző területen látható.

Kialszik a Start / Szünet gomb visszajelzője.

Az ajtózárral kiold, és kialszik a visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

A program lejárta után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

**i** Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programkapcsolót egy új program beállításához.

2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószert-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.

## 11.13 Vízleeresztés a ciklus vége után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- A kijelzőn az ajtó zárva visszajelző jelenik meg.
  - A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
  - Zárva marad az ajtó.
  - Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:
1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével növelje vagy csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
  2. Nyomja meg a Start / Szünet gombot a ciklus folytatásához.
  3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
  4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.

**i** A készülék minden esetben körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leeresztí a vizet.

## 11.14 Készzenlét kiegészítő funkció

A Készzenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A Start / Szünet gomb megérintése előtt 5 percen át nem használja a készüléket.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható. Forgassa el a programkapcsolót egy új program beállításához.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készzenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

## 12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célzerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Üritse és fordítsa ki a zsebeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerrel mossa az erős szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosószákbá vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa a készülékben a nem szedett vagy szakadt ruhadarabokat.

- Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok stb.).
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
  - a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
  - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
  - c. nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.

### 12.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célzerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

## 12.3 Mosószeres és egyéb vegyi áruk

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon:
  - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosópor, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport
  - valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a javasoltnál több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Az anyag fajtájához és színéhez, a program hőmérsékletéhez és a szennyezettség mértékéhez javasolt mosószereket használja.

## 12.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális megengedett ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Ha a foltokat előkezeli, vagy folteltávolítót használ, alacsony hőmérsékletű programot állítson be.
- A megfelelő mennyiségű mosószert használatához ellenőrizze a háztartási vízvezetékrendszerben lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

## 12.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű adalékot alkalmazzon a vízlágyításhoz. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

# 13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 13.1 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

## 13.2 Vízkőmentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



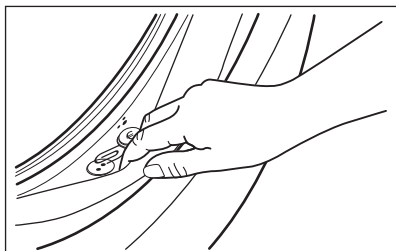
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

### 13.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ennek elvégzéséhez:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
- Futtassa a pamut programot maximális hőmérsékleten, vagy a Géptisztítás programot, ha rendelkezésre áll. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

### 13.4 Az ajtó tömítése



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

### 13.5 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a rozsdarészecskék képződését.

Teljes tisztítás:

1. Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.



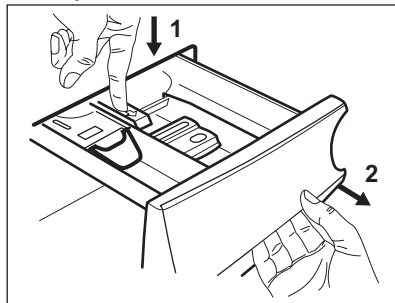
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

2. Futtasson egy rövid pamut programot maximális hőmérsékleten, vagy a Géptisztítás programot, ha rendelkezésre áll. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

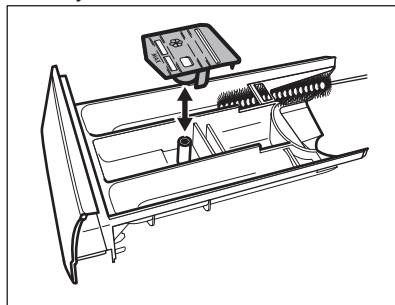
### 13.6 A mosószer-adagoló tisztítása

A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/vagy penész mosószer-adagolóban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

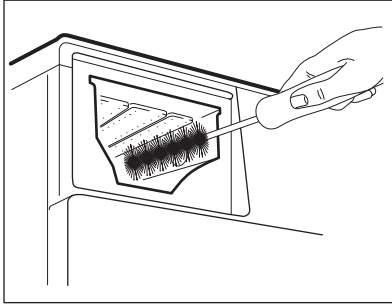
1. Nyissa ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki a fiókot.



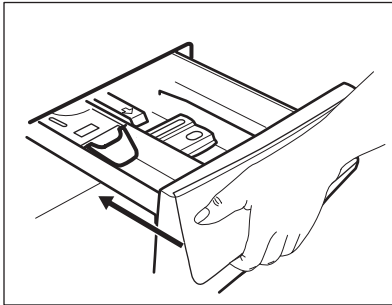
2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékoknak fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illessze a mosószer-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy szennyest tenne a dobba.



### 13.7 A leeresztő szivattyú tisztítása



#### FIGYELMEZTETÉS!

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.



Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem enged ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható.

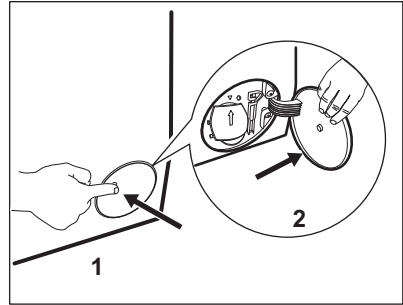


#### FIGYELMEZTETÉS!

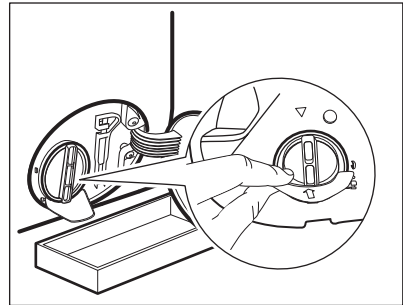
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz kihűl.

**A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:**

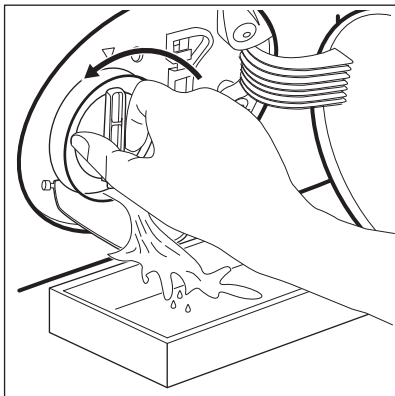
1. Nyissa ki a szivattyú fedelét.



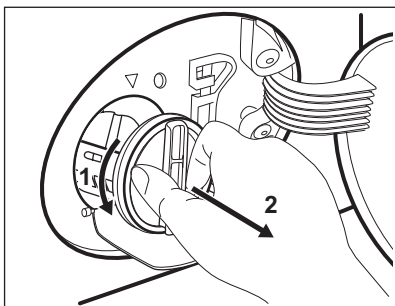
2. A kifolyó víz felfogására tegyen egy megfelelő edényt a leeresztőszivattyú szerelőnyílása alá.
3. Nyissa ki felfelé a szűrőkamra fedelét. Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a gépből.



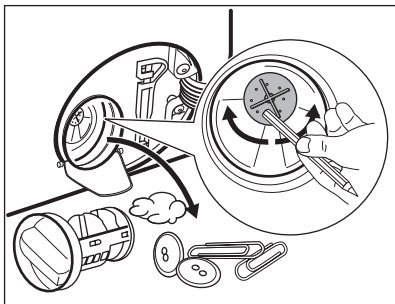
4. Forgassa el balra 180 fokkal a szűrőt, de még ne vegye ki. Hagyja, hogy kifolyjon a víz.



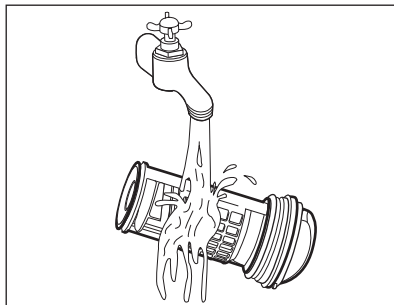
5. Amikor a tál megtelt vízzel, csavarja vissza szűrőt, és ürítse ki a tálat.
6. A 4. és 5. lépéseket addig ismétlje, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.
7. Fordítsa el balra a szűrőt az eltávolításhoz.



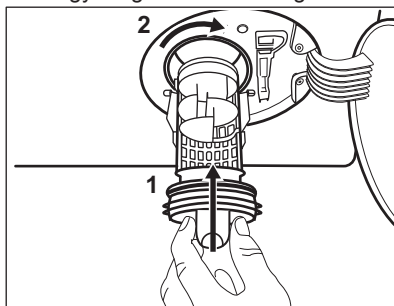
8. Szükség esetén távolítsa el a szöszöket és egyéb tárgyakat a szűrő nyílásából.
9. Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez.



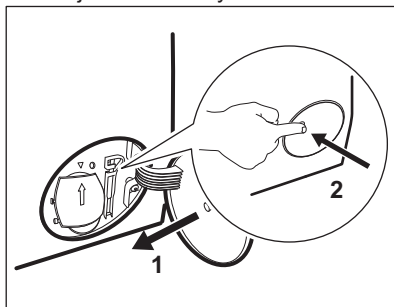
10. Tisztítsa ki a szűrőt a vízcsap alatt.



11. Szerelje vissza a szűrőt a speciális vezetőelemekbe az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatással. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúztá-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgást.



12. Zárja be a szivattyú fedelét.



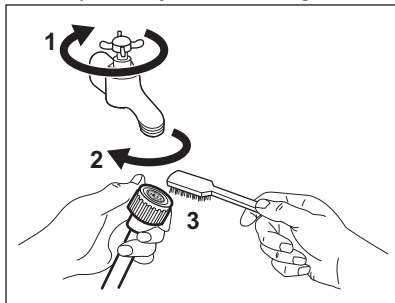
Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

- a. Öntsön 2 liter vizet a mosószert-adagoló fõmosási rekeszébe.
- b. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

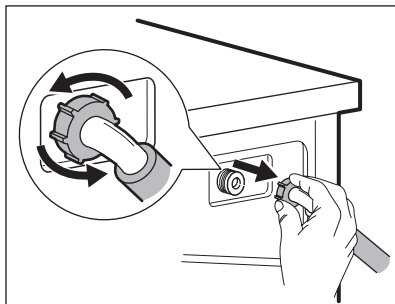
## 13.8 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása

Javasoljuk, hogy a befolyócső és a szelep szűrőjét egyaránt tisztítsa meg, hogy eltávolítsa az idők során lerakódott szennyeződéseket:

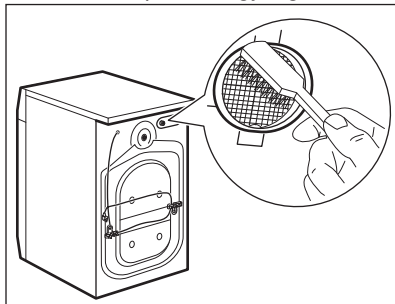
1. Csavarja le a befolyócsövet a csapról, majd tisztítsa meg a szűrőt.



2. A hollandi anya lecsavarásával szerelje le a befolyócsövet a készülékről.

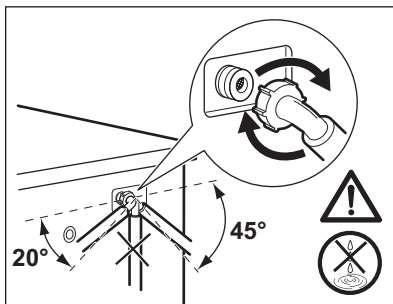


3. Tisztítsa meg a készülék hátulján lévő szelepszűrőt egy fogkefével.



4. Amikor visszaszereli a csövet a készülék hátuljára, a vízcsap helyzetétől függően a csövet balra

vagy jobbra (ne függőlegesen) vezesse el.



## 13.9 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószertároló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

## 13.10 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkról.

## 14. HIBAELHÁRÍTÁS

**FIGYELMEZTETÉS!**

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 14.1 Bevezetés


A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

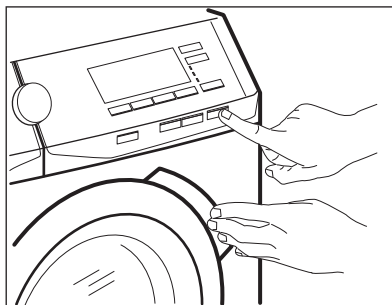
Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

**Nagyobb problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn, valamint a Start / Szünet gomb folyamatosan villoghat:**

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet. Indítsa el újra a készüléket a Start / Szünet gomb megnyomásával. 5 másodperc elteltével az ajtózár kiold.
- **E20** - A készülék nem ereszti le a vizet.
- **E40** - A készülék ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze az ajtót.



Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és közben tartsa megérintve a Start / Szünet gombot, amíg a  visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).



- **E40** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültség-ingadozás megszűnjön.
- **E91** - Nincs kommunikáció a készülék elektronikus alkatrészei között. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

## 14.2 Lehetséges meghibásodások

| Jelenség  | Lehetséges megoldás  |
|---|--|
| A program nem indul el.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet gombot.</li> <li>• Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> </ul>   |
| A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcspap.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcspap nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.</li> </ul>  |
| A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>  |
| A készülék nem ereszti le a vizet.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul> |
| A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>  |
| Víz van a padlón.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószerrel használja-e.</li> </ul>  |

| Jelenség  | Lehetséges megoldás   |
|---|---|
| Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy olyan mosási programot választott-e, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>• Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.<br/>Ha ki kell nyitnia az ajtót, alaposan olvassa el az „Ajtó nyitása vészhelyzetben” című szakaszt.</li> </ul> |
| A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>• Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>   |
| A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A ProSense funkció képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A ProSense töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>   |
| Nem kielégítő a mosás eredménye.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>• A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>• Csökkentse a töltetet.</li> </ul>  |
| Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>  |
| A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FELFELÉ álljon mosópornánál, LEFELÉ álljon folyékony mosószer-nél).</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>   |





Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő riasztási kódot mutat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

## 15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

- i** A feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, illetve a környezeti hőmérséklet függvényében. A víznyomás, az üzemi feszültség és a befolyó víz hőmérséklete szintén hatással lehet a mosási program időtartamára.
- i** A folyamatos termékfejlesztés miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

- i** A mosási program alatt a ProSense technológia módosíthatja a mosás időtartamát és a fogyasztási értékeket. További részletekért olvassa el „A ProSense töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

| Programok   | Töltet (kg) | Energia-fogyasztás (kWh) | Vízfogyasztás (liter) | Program hozzávetőleges időtartama (perc) | Maradék nedvesség (%) <sup>1)</sup> |
|---|-------------|--------------------------|-----------------------|--|-------------------------------------|
| Pamutok 60°C  | 8           | 1,40                     | 70                    | 210                                      | 52                                  |
| Pamutok 40°C  | 8           | 1,20                     | 69                    | 205                                      | 52                                  |
| Műszál 40°C   | 3           | 0,60                     | 56                    | 140                                      | 35                                  |
| Kényes anyagok 40°C   | 3           | 0,55                     | 59                    | 95                                       | 35                                  |
| Gyapjú / Selyem 30°C  | 1,5         | 0,45                     | 62                    | 75                                       | 30                                  |
| <b>Szabványos pamut programok</b>  |             |                          |                       |  |                                     |
| Szabványos pamut 60°C              | 8           | 0,81                     | 52                    | 290                                      | 52                                  |
| Szabványos pamut 60°C              | 4           | 0,57                     | 40                    | 228                                      | 52                                  |
| Szabványos pamut 40°C              | 4           | 0,51                     | 40                    | 226                                      | 52                                  |

<sup>1)</sup> A centrifugálási fázis végén.

| Kikapcsolt állapotban (W) | Bekapcsolva hagyva (W) |
|---------------------------|------------------------|
| 0.30                      | 0.30                   |

A fenti ábra információi megfelelnek az EGK 1015/2010 irányelvek 2009/125/EC végrehajtási utasításának.

## 16. MŰSZAKI ADATOK

|   |  |  |
|---|--|--|
| Méretek   | Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység            | 600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm                                     |
| Elektromos csatlakoztatás   | Feszültség<br>Összteljesítmény<br>Biztosíték<br>Gyakoriság | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz                                   |
| A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat |  | IPX4   |
| Hálózati víznyomás  | Minimum<br>Maximum   | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa)                              |
| Víz betáplálás <sup>1)</sup>  |  | Hideg víz  |
| Maximális töltet  | Cotton (Pamut)   | 8 kg   |
| Energiahatékonysági besorolás   |  | A+++ -20%  |
| Centrifugálási sebesség   | Maximális centrifugálási sebesség                          | 1351 ford./perc  |
| <b>Kizárólag a magyar piac számára</b><br>Forgalmazó neve   |  | Electrolux Lehel Kft<br>1142 Budapest<br>Erzsébet királyné útja 87 |

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

## 17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

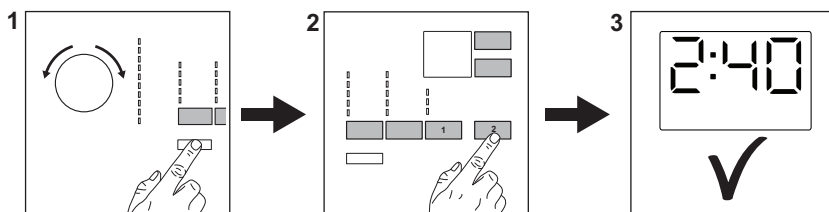
### 17.1 Napi használat

Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.


Helyezze be a ruhaneműt.

Öntse az adagoló megfelelő rekeszébe a szükséges mosószert és az esetleges adalékokat.



1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki** gombot. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.
2. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat (1). A program

elindításához érintse meg a **Start /**

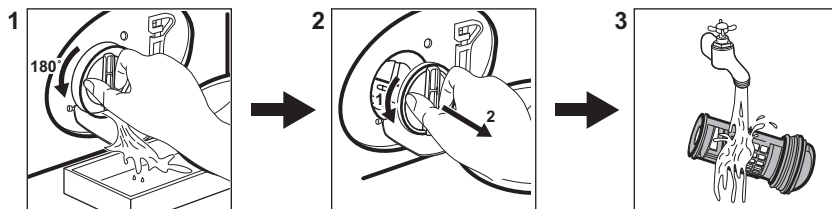
**Szünet**  (2) gombot.

3. A készülék beindul.

A program végén vegye ki a ruhaneműt.











A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be/Ki** gombot.

## 17.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőket, különösen akkor, ha a **E20** riasztási kód jelenik meg a kijelzőn.

## 17.3 Programok

| Programok   | Töltet | Termékleírás   |
|---|--------|--|
| <b>Pamutok</b>                       | 8 kg   | Fehér és színes pamut.   |
| <br>Pamut Eco                        | 8 kg   | Fehér és színes pamut. Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.                           |
| <b>Műszál</b>                        | 3 kg   | Műszálás vagy kevert szövetű ruhadarabok.  |
| <b>Kényes anyagok</b>                | 3 kg   | Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.   |
| <br><b>Gyapjú / Selyem</b>          | 1,5 kg | Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.   |
| <b>20 perc - 3 kg</b>              | 3 kg   | Pamut és műszálás darabok enyhén szennyezettlen vagy csupán egyszer viselve.                                     |
| <b>Pamut 20°</b>                   | 8 kg   | Kevertszálás szövetek. Pamut és műszálás darabok.  |
| <b>Takaró</b>                      | 3 kg   | Egy műszálás pléd, takaró, paplan.   |
| <b>Sportruházat</b>                | 3 kg   | Sportruházat.  |
| <b>Centrifugálás/szivattyúzás</b>  | 8 kg   | Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program centrifugáláshoz és a víz leeresztéséhez. |


# 18. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 1369/2017 SZ. RENDELETE SZERINT


| Termékismertető   |                        |
|---|------------------------|
| Védjegy   | AEG                    |
| Típusazonosító  | L6FBI48S, PNC914913428 |
| Előírt kapacitás, kg-ban  | 8                      |
| Energhatékonyasági osztály  | A+++ -20%              |
| kWh/év energiafogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. a tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.  | 156                    |
| A normál 60 °C-os pamutprogram teljes töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben  | 0,81                   |
| A normál 60 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben   | 0,57                   |
| A normál 40 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása, kWh értékben   | 0,51                   |
| Energhatékonyaság kikapcsolt üzemmódban, W értékben   | 0,3                    |
| Energhatékonyaság bekapcsolva hagyott üzemmódban, W értékben  | 0,3                    |
| liter/év vízfogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.   | 9999                   |
| Centrifugálási hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán  | B                      |
| Maximális forgási sebesség, ford/perc értékben  | 1351                   |
| maradék nedvességtartalom, % értékben   | 52                     |
| a „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” az a normál mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy az energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok | -                      |
| A teljes töltetű normál 60 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve  | 290                    |

|   |     |
|---|-----|
| A részleges töltetű normál 60 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve                                 | 228 |
| A részleges töltetű normál 40 °C-os pamutprogram programideje percben kifejezve és percre kerekítve                                 | 226 |
| A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama percben  | 5   |
| Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve mosási fázis esetében         | 50  |
| Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve centrifugálási fázis esetében | 74  |
| Beépíthető I/N  | Nem |

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2010/1015 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

## 19. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



192951642-A-512018



**AEG**